

第 9 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二零年二月二十六日，星期三



Número 9

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 26 de Fevereiro de 2020

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

副 刊 SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

- 第47/2020號行政長官批示，將若干權限授予醫療
爭議調解中心協調員。 2591
- 第48/2020號行政長官批示，將若干權限授予醫療
事故鑑定委員會主席。 2592
- 第49/2020號行政長官批示，委任一名駐澳門航空
股份有限公司的政府代表。 2593

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

- Despacho do Chefe do Executivo n.º 47/2020, que
delega competências no coordenador do Centro de
Mediação de Litígios Médicos. 2591
- Despacho do Chefe do Executivo n.º 48/2020, que delega
competências no presidente da Comissão de Perícia
do Erro Médico. 2592
- Despacho do Chefe do Executivo n.º 49/2020, que
nomeia a delegada do Governo junto da Compa-
nhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L. ... 2593

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

社會文化司司長辦公室：

第19/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉
 授予旅遊危機處理辦公室協調員。..... 2594

第20/2020號社會文化司司長批示，將若干權限轉
 授予旅遊局局長。..... 2596

政府發言人辦公室：

聲明書一份。..... 2598

政府機關通告及公告**工商業發展基金佈告：**

二零一九年第四季度的資助名單。..... 2599

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e
 Cultura n.º 19/2020, que subdelega competências na
 coordenadora do Gabinete de Gestão de Crises do
 Turismo. 2594

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e
 Cultura n.º 20/2020, que subdelega competências na
 directora da Direcção dos Serviços de Turismo. 2596

Gabinete do Porta-voz do Governo:

Declaração. 2598

Avisos e anúncios oficiais**Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização:**

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de
 2019. 2599

澳門特別行政區**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****行政長官辦公室****GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO****第 47/2020 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 47/2020**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第二條及第三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 2.º e 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M (Bases gerais da estrutura orgânica da Administração Pública de Macau), de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

一、授予醫療爭議調解中心（下稱“中心”）協調員李潤龍作出下列行為的權限：

1. São delegadas no coordenador do Centro de Mediação de Litígios Médicos, doravante designado por Centro, Bernardino Paulo Azedo Lei, as competências para a prática dos seguintes actos:

（一）批准支付調解員應收取的報酬；

1) Autorizar o pagamento das remunerações devidas aos mediadores;

（二）批准返還不涉及擔保承諾或執行與澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

2) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Região Administrativa Especial de Macau;

（三）批准為物料、設備、不動產及車輛投保；

3) Autorizar os seguros de material e de equipamento, de imóveis e de viaturas;

（四）批准提供與中心存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Centro, com exclusão dos excepcionados por lei;

（五）批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於中心開支章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元五萬元為限，如免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

5) Autorizar as despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços, por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo ao Centro, até ao montante de \$ 50 000 (cinquenta mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

（六）除上項所指開支外，批准中心運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、設備維修費、管理費或其他同類開支，不論金額多少；

6) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos e necessários ao funcionamento do Centro, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, serviços de limpeza, manutenção de equipamentos, despesas de condomínio ou de outras da mesma natureza, independentemente do respectivo valor;

（七）批准將被視為對中心運作已無用處的財產報廢；

7) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Centro que forem julgados incapazes para o serviço;

（八）在中心職責範疇內，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

8) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau ou do exterior, no âmbito das atribuições prosseguidas pelo Centro.

二、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

三、中心協調員自二零一九年十二月二十日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認。

3. São ratificados os actos praticados pelo coordenador do Centro, no âmbito da presente delegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

四、在不影響上款規定的前提下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年二月二十日

行政長官 賀一誠

第 48/2020 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第二條及第三條的規定，作出本批示。

一、授予醫療事故鑑定委員會（下稱“委員會”）主席柯慶華作出下列行為的權限：

（一）批准解除勞務提供合同；

（二）批准發放委員會成員的每月報酬；

（三）批准委員會成員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

（四）批准委員會成員出外公幹；

（五）簽署薪俸資料表；

（六）批准返還不涉及擔保承諾或執行與澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

（七）批准為委員會成員、物料、設備、不動產及車輛投保；

（八）批准提供與委員會存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

（九）批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於委員會開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元三十萬元為限，如免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

（十）除上項所指開支外，批准委員會運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、設備維修費、管理費或其他同類開支，不論金額多少；

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

20 de Fevereiro de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 48/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 2.º e 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M (Bases gerais da estrutura orgânica da Administração Pública de Macau), de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

1. São delegadas no presidente da Comissão de Perícia do Erro Médico, doravante designada por Comissão, O Heng Wa, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a rescisão de contratos de prestação de serviços;

2) Autorizar a concessão da remuneração mensal dos membros da Comissão;

3) Autorizar a participação de membros da Comissão em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes quando realizadas na Região Administrativa Especial de Macau;

4) Autorizar as deslocações de serviço dos membros da Comissão;

5) Assinar guias de vencimento;

6) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou execução de contratos com a Região Administrativa Especial de Macau;

7) Autorizar os seguros dos membros da Comissão, de material e de equipamento, de imóveis e de viaturas;

8) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Comissão, com exclusão dos excepcionados por lei;

9) Autorizar as despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços, por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Comissão, até ao montante de \$ 300 000,00 (trezentas mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

10) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos e necessários ao funcionamento da Comissão, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, serviços de limpeza, manutenção de equipamentos, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza, independentemente do respectivo valor;

(十一) 批准因邀請本地或外地的專家、學者、機構或其他人就鑑定工作給予意見和提供協助所產生的費用；

(十二) 批准金額不超過澳門元一萬五千元的招待費；

(十三) 批准將被視為對委員會運作已無用處的財產報廢；

(十四) 以澳門特別行政區的名義，簽署所有在委員會職責範圍內訂立的有關合同的公文書；

(十五) 在委員會職責範圍內，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

二、授予委員會根據《行政程序法典》第十三條規定對鑑定費用作出豁免的權限。

三、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、委員會主席及委員會自二零一九年十二月二十日起在本授權範圍內作出的行為，均予以追認。

五、在不影響前款規定的前提下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年二月二十日

行政長官 賀一誠

第 49/2020 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據現行特許合同第二十二條，以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款、第二款及第十五條的規定，作出本批示。

一、委任劉玉葉為駐澳門航空股份有限公司的政府代表，為期一年。

二、執行上指職務的每月報酬為澳門元九千二百元。

三、本批示自公佈日起生效。

二零二零年二月二十四日

行政長官 賀一誠

二零二零年二月二十四日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

11) Autorizar as despesas resultantes do convite a peritos, académicos, instituições ou outras pessoas, locais ou do exterior, bem como pela emissão de pareceres e prestação de apoio nas perícias;

12) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 15 000,00 (quinze mil patacas);

13) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Comissão que forem julgados incapazes para o serviço;

14) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito das atribuições prosseguidas pela Comissão;

15) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau ou do exterior, no âmbito das atribuições prosseguidas pela Comissão.

2. É delegada na Comissão a competência para isenção do pagamento da taxa da perícia, nos termos do artigo 13.º do Código do Procedimento Administrativo.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo presidente da Comissão e pela Comissão, no âmbito da presente delegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

20 de Fevereiro de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 49/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da cláusula 22.ª do contrato de concessão em vigor e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeada delegada do Governo junto da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L., Lau Ioc Ip, pelo período de um ano.

2. O exercício das funções acima referidas é remunerado pela quantia mensal de 9 200 patacas.

3. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

24 de Fevereiro de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 24 de Fevereiro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

社會文化司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第 19/2020 號社會文化司司長批示

Despacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 19/2020

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第183/2019號行政命令第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、轉授予旅遊危機處理辦公室協調員文綺華作出下列行為的權限：

1. É subdelegada na coordenadora do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, Maria Helena de Senna Fernandes, a competência para a prática dos seguintes actos:

(一) 簽署任用書；

1) Assinar os diplomas de provimento;

(二) 以澳門特別行政區的名義，簽署行政任用合同及個人勞動合同；

2) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, nos contratos administrativos de provimento e contratos individuais de trabalho;

(三) 批准行政任用合同的續期；

3) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento;

(四) 批准個人勞動合同的續期，但以不涉及有關報酬條件的更改為限；

4) Autorizar a renovação dos contratos individuais de trabalho, desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

(五) 批准解除行政任用合同及個人勞動合同；

5) Autorizar a rescisão dos contratos administrativos de provimento e dos contratos individuais de trabalho;

(六) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

6) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias por motivos pessoais;

(七) 簽署計算及結算旅遊危機處理辦公室工作人員服務時間的證明文件；

7) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo;

(八) 批准採用輪值工作；

8) Autorizar a adopção do trabalho por turnos;

(九) 批准旅遊危機處理辦公室工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

9) Autorizar a apresentação dos trabalhadores do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(十) 按照法律規定，批准向有關工作人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

10) Autorizar a atribuição de prémios de antiguidade e de subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, ao respectivo pessoal, nos termos legais;

(十一) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三天日津貼為限；

11) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte o direito à percepção de ajudas de custo por três dias;

(十二) 批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的該等活動；

12) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou, quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

(十三) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與旅遊危機處理辦公室或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(十四) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(十五) 批准提供與旅遊危機處理辦公室存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(十六) 批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、公共地方的開支或其他同類開支；

(十七) 確保為旅遊危機處理辦公室的良好運作所需的財貨及勞務之取得；

(十八) 批准金額不超過二萬澳門元的招待費；

(十九) 批准將旅遊危機處理辦公室獲分配使用的而現對該辦公室運作已無用處的財產報廢；

(二十) 批准將旅遊危機處理辦公室運作的開支提交予旅遊基金行政管理委員會審議；

(二十一) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在旅遊危機處理辦公室範圍內訂立的有關合同的公文書；

(二十二) 在旅遊危機處理辦公室職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書；

(二十三) 簽署所有關於進行旅遊危機處理辦公室計劃的文書及合同，但有關文書及合同須獲得適當及事先的許可且其預算獲得上級核准。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要行政上訴。

三、獲轉授權人自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年二月二十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

13) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com o Gabinete de Gestão de Crises do Turismo ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

14) Autorizar o seguro de pessoal, material, equipamento, imóveis e viaturas;

15) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, com exclusão dos excepcionados por lei;

16) Autorizar as despesas decorrentes de encargos mensais certos e necessários ao funcionamento do serviço, como sejam as de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, do pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou de outras da mesma natureza;

17) Assegurar a aquisição de bens e serviços necessários ao bom funcionamento do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo;

18) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000,00 (vinte mil) patacas;

19) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Gabinete de Gestão de Crises do Turismo que forem julgados incapazes para o serviço;

20) Autorizar a submissão ao Conselho Administrativo do Fundo de Turismo dos encargos resultantes do funcionamento do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo;

21) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo;

22) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior, no âmbito das atribuições do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo;

23) Outorgar em todos os actos e contratos respeitantes à implementação de projectos do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, desde que hajam sido devida e previamente autorizados e os seus orçamentos superiormente aprovados.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso administrativo necessário.

3. São ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

21 de Fevereiro de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

第 20/2020 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第183/2019號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予旅遊局局長文綺華作出下列與澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心（下稱“中心”）職責範圍相關的行為的權限：

（一）簽署任用書；

（二）以澳門特別行政區的名義，簽署所有勞動合同，包括私法合同；

（三）批准以任何法律制度訂定的勞動合同的續期，但不得涉及有關報酬條件的更改為限；

（四）批准解除勞動合同；

（五）就因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

（六）批准中心工作人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准中心工作人員的缺勤解釋；

（七）簽署計算及結算中心工作人員服務時間的證明文件；

（八）批准不超越法定上限的超時工作；

（九）批准採用輪值工作；

（十）決定中斷享受年假；

（十一）批准中心工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

（十二）按照法律規定，批准向有關工作人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

（十三）決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三天日津貼為限；

（十四）批准工作人員參加在葡萄牙舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指條件下參加在葡萄牙以外地方舉行的該等活動；

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 20/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É subdelegada na directora da Direcção dos Serviços de Turismo, Maria Helena de Senna Fernandes, a competência para praticar os seguintes actos no âmbito das atribuições do Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal, doravante designado por Centro:

1) Assinar os diplomas de provimento;

2) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os contratos de trabalho, incluindo os de direito privado;

3) Autorizar a renovação dos contratos de trabalho, independentemente do regime jurídico, desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

4) Autorizar a rescisão dos contratos de trabalho;

5) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

6) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação, ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação de faltas do pessoal que integre o Centro;

7) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores do Centro;

8) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite legalmente previsto;

9) Autorizar a adopção do trabalho por turnos;

10) Determinar a interrupção do gozo de férias;

11) Autorizar a apresentação dos trabalhadores do Centro e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

12) Autorizar a atribuição de prémios de antiguidade e de subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, ao respectivo pessoal, nos termos legais;

13) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte o direito à percepção de ajudas de custo por três dias;

14) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados em Portugal ou, quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

(十五) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與中心或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(十六) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(十七) 批准提供與中心存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(十八) 批准中心運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、公共地方的開支或其他同類開支；

(十九) 批准金額不超過二萬澳門元的招待費；

(二十) 批准將中心獲分配使用的而現對該中心運作已無用處的財產報廢；

(二十一) 確保為中心良好運作所需的財貨及勞務之取得；

(二十二) 批准將中心運作的開支提交予旅遊基金行政管理委員會審議；

(二十三) 為推行中心的項目而簽署所有文書及合同，但有關文書及合同須事先獲得適當的許可且其預算獲得上級核准；

(二十四) 在中心職責範疇，簽署發給澳門特別行政區、葡萄牙及以外地方的實體和機構的文書；

(二十五) 在葡萄牙的任何公共部門、財政機構或部門、行政及警察部門，以及私人機構或實體面前代表中心。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要行政上訴。

三、獲轉授權人可將有利於中心良好運作的權限轉授予中心協調員。

四、獲轉授權人自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年二月二十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二零年二月二十五日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

15) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com o Centro ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

16) Autorizar o seguro de pessoal, material, equipamento, imóveis e viaturas;

17) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Centro, com exclusão dos excepcionados por lei;

18) Autorizar as despesas decorrentes de encargos mensais certos e necessários ao funcionamento do Centro, como sejam as de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, do pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou de outras da mesma natureza;

19) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000,00 (vinte mil) patacas;

20) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Centro que forem julgados incapazes para o serviço;

21) Assegurar a aquisição de bens e serviços necessários ao bom funcionamento do Centro;

22) Autorizar a submissão ao Conselho Administrativo do Fundo de Turismo dos encargos resultantes do funcionamento do Centro;

23) Outorgar em todos os actos e contratos respeitantes à implementação de projectos do Centro, desde que hajam sido devida e previamente autorizados e os seus orçamentos superiormente aprovados;

24) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, de Portugal e do exterior, no âmbito das atribuições do Centro;

25) Representar o Centro, em Portugal, perante quaisquer serviços públicos, autoridades ou entidades fiscais, administrativas e policiais e instituições ou entidades privadas.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso administrativo necessário.

3. A subdelegada pode subdelegar na coordenadora do Centro as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento do Centro.

4. São ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

21 de Fevereiro de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 25 de Fevereiro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*

政府發言人辦公室

GABINETE DO PORTA-VOZ DO GOVERNO

聲 明

Declaração

茲聲明在本辦公室以不具期限的行政任用合同第三職階顧問高級技術員盧琮燊，根據第12/2015號法律第九條第一款及第十五條（三）項的規定，自二零二零年二月二十一日調職至新聞局擔任職務之日起，其在本辦公室的合同失效。

Para os devidos efeitos se declara que Lou Keng San, técnica superior assessora, 3.º escalão, contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete, caduca em 21 de Fevereiro de 2020, data em que inicia as funções no Gabinete de Comunicação Social, por mobilidade, nos termos dos artigos 9.º, n.º 1, e 15.º, alínea 3), da Lei n.º 12/2015.

二零二零年二月二十一日於政府發言人辦公室

政府發言人 陳致平

Gabinete do Porta-voz do Governo, aos 21 de Fevereiro de 2020. — O Porta-voz do Governo, *Victor Chan*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

工商業發展基金

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

名單

Lista

為履行有關給予私人 and 私立機構財政資助的經第293/2018號行政長官批示修改的八月二十六日第54/GM/97號批示，工商業發展基金現公佈二零一九年第四季度財政資助名單：

Em cumprimento do despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, alterado pelo despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e instituições particulares, vem o Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização publicar a lista dos apoios financeiros concedidos no 4.º trimestre do ano 2019:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門建造商會 Associação de Engenharia e Construção de Macau	9/10/2019	\$ 96,100.00	資助舉辦「澳門建造業技術及經濟交流訪京團2019」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a organização da «Delegação de Visita a Pequim para o Intercâmbio Tecnológico e Económico no Sector da Construção de Macau 2019».
中國澳門天然芳香產業協會 China Macau Natural Aromatic Industry Association	9/10/2019	\$ 12,180.00	資助舉辦「東帝汶商務考察之旅」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a organização da «Visita de estudo a Timor-Leste em matéria de negócios e comércio».
澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau	9/10/2019 30/10/2019 29/11/2019 31/12/2019	\$ 3,221,135.20	資助『代送外檢測服務』費用（2019年8至12月）。 Apoio financeiro destinado a custear as despesas dos «Serviços de Envio de Produtos ao Exterior para Testes e Análises» (De Agosto a Dezembro de 2019).
澳門工商聯會 Associação Industrial e Comercial de Macau	15/10/2019	\$ 36,100.00	資助籌辦「澳門企業家成都考察團」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a organização da «Visita de Estudo da Delegação de Empresários de Macau a Chengdu».
澳門連鎖加盟商會 Macau Chain Stores and Franchise Association	15/10/2019	\$ 6,500.00	資助籌辦「內地商標註冊專題講座」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a realização da «Palestra temática sobre o registo de marcas no Interior da China».

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門青年企業家協會 Associação dos Jovens Empresários de Macau	15/10/2019	\$ 70,000.00	資助舉辦「粵港澳大灣區暨葡語系國家創業創新論壇」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a organização do «Fórum sobre o Empreendedorismo e a Inovação da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau e dos Países de Língua Portuguesa».
世界華商組織聯盟 Organização da União Mundial dos Empresários Chineses	23/10/2019	\$ 2,000,000.00	資助舉辦「第十六屆世界華商高峰會」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a organização da «16.ª Cimeira de Empresários Chineses do Mundo».
澳門中區南區工商聯會 Federação da Indústria e Comércio de Macau Centro e Sul Distritos	23/10/2019	\$ 1,402,500.00	資助舉辦「康公夜市——冬日市集」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a organização da «Feira Nocturna do Pagode — Feira de Inverno».
澳門中華青年展志協進會 Associação para a Promoção das Aspirações da Juventude Chinesa de Macau	30/10/2019	\$ 130,000.00	資助“青年創業創新培育籌備委員會”組織參與《第四屆前海粵港澳青年創新創業大賽》部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a participação da Comissão Preparatória de Formação do Empreendedorismo e Inovação da Juventude no «4.º Concurso de Inovação e Empreendedorismo de Qianhai para Jovens de Guangdong, Hong Kong e Macau».
澳門知識產權協會 Associação de Macau de Propriedade Intelectual (AMAPI)	7/11/2019	\$ 102,500.00	資助舉辦「2020年度學校知識產權公民教育活動」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a organização de «Actividades de Promoção da Educação Cívica no âmbito da Propriedade Intelectual do Ano Lectivo 2020».
青年創業智庫協會	7/11/2019	\$ 450,000.00	資助舉辦「年宵攤位青年創業比賽」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a organização do Concurso de Empreendedorismo para Jovens Arrendatários das Tendas da Feira das Vésperas do Ano Novo Lunar.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門斐濟商會 Associação Comercial de Fiji de Macau	7/11/2019	\$ 136,000.00	資助「到斐濟進行經濟交流考察」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a organização da «Visita de Estudo e intercâmbio económico às Fiji».
澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau	21/11/2019	\$ 26,250,645.00	發放財政資助。 Concessão de apoio financeiro.
澳門建造商會 Associação de Engenharia e Construção de Macau	25/11/2019	\$ 26,000.00	資助舉辦「澳台建造業青年兩地技術與經濟合作交流團2019」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a organização da «Delegação de Intercâmbio para a Cooperação Tecnológica e Económica entre Jovens do Sector da Construção de Macau e Taiwan 2019».
澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau	25/11/2019 31/12/2019	\$ 64,830.00	《中小企業安裝防浸升降台資助計劃》——資助計劃行政開支及宣傳費用。 Apoio financeiro destinado a custear as despesas administrativas e os encargos com a promoção do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação dos Elevadores para Mercadorias».
	25/11/2019 27/12/2019 31/12/2019	\$ 1,820,000.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助計劃行政開支。 Apoio financeiro destinado a custear as despesas administrativas do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
澳門蔬菜批發商商會 Associação de Comerciantes de Legumes por Grosso de Macau	6/12/2019	\$ 17,450.00	資助「赴雲南昆明開拓蔬菜及農產品貨源」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear as despesas com a «Deslocação a KunMing da Província de YunNan para Explorar as Fontes de Abastecimento dos Produtos hortícolas e Agrícolas».
澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau	6/12/2019	\$ 164,000.00	資助『代送外檢測服務』第十年第十至第十二個月（2019年11月18日至2020年2月17日）之行政運作開支預算。 Apoio financeiro destinado a custear as despesas com o funcionamento administrativo dos «Serviços de Envio de Produtos ao Exterior para Testes e Análises», referentes aos 10.º, 11.º e 12.º mês do décimo ano (18/11/2019-17/02/2020).

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門連鎖加盟商會 Macau Chain Stores and Franchise Association	13/12/2019	\$ 535,272.00	資助籌辦「內地商標註冊諮詢服務中心」2020年度部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a organização do «Centro de Prestação dos Serviços de Consulta do Registo de Marcas no Interior da China» referente ao ano de 2020.
	13/12/2019	\$ 594,272.00	資助籌辦「澳門特色老店服務中心」2020年度部份經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a organização do «Centro de Serviços das Lojas Antigas Típicas de Macau» referente ao ano de 2020.
	13/12/2019	\$ 605,000.00	資助籌辦「『澳門特色老店品牌重塑扶助計劃』慶祝澳門回歸二十週年短片宣傳計劃」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a organização do Programa de divulgação do filme de curta-metragem para a comemoração do 20.º aniversário do retorno de Macau à Pátria — «Plano de Apoio à Remodelação da Imagem das Marcas das Lojas Antigas com Características Específicas de Macau».
澳門中區南區工商聯會 Federação da Indústria e Comércio de Macau Centro e Sul Distritos	31/12/2019	\$ 1,278,000.00	資助舉辦「康公夜市——元宵市集」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a realização da «Feira Nocturna do Pagode — Feira das Lanternas».
澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau	31/12/2019	\$ 917,375.34	資助行業綜合競爭力提升計劃之「人力資源培訓項目」。 Apoio financeiro concedido ao «Projecto de Formação de Recursos Humanos» no âmbito do Plano de Melhoramento da Competitividade Global Sectorial.
新爾德凍肉食品有限公司 Companhia de Congelados New Elter, Limitada	9/10/2019	\$ 23,151.95	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/07/2019 – 30/09/2019)。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/07/2019 – 30/09/2019).*
德順餐飲管理一人有限公司 Tak Son Gestão de Restauração Sociedade Unipessoal Limitada	9/10/2019	\$ 32,669.35	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
添豐（澳門）專業乾洗有限公司 Lavandaria Profissional Tim Fong (Macau) Lda.	9/10/2019	\$ 22,988.84	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/07/2019 – 30/09/2019) 。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/07/2019 – 30/09/2019).*
匯力工程有限公司 Union Rock Engenharia Limitada	9/10/2019	\$ 13,673.97	同上。 Idem.
華輝印刷有限公司 Tipografia Welfare, Limitada	9/10/2019	\$ 34,993.62	同上。 Idem.
日本信用旅運（澳門）有限公司 Agência de Viagens e Turismo JBC (Macau), Lda.	9/10/2019	\$ 12,216.25	同上。 Idem.
時新企業有限公司 Agência Comercial Seasons (Importação e Exportação), Limitada	9/10/2019	\$ 18,721.46	同上。 Idem.
新星國際旅遊有限公司 Ag. de Viagens e Turismo New Star Inter- nacional Lda.	9/10/2019	\$ 10,502.29	同上。 Idem.
偉龍洋行有限公司 Ag. Com. Importação e Exportação Well Long, Lda.	9/10/2019	\$ 13,885.69	同上。 Idem.
環宇國際旅運有限公司 Companhia de Turismo Internacional Wan Yu, Limitada	9/10/2019	\$ 10,712.33	同上。 Idem.
鳳城英發餅廠 Fábrica de Bolos Fong Seng Ieng Fat	9/10/2019	\$ 15,745.22	同上。 Idem.
國航假期旅遊有限公司 Agência de Viagens Turísticas Guo Hang Holiday, Limitada	9/10/2019	\$ 22,873.97	同上。 Idem.
駿華貿易行	9/10/2019	\$ 21,689.64	同上。 Idem.
澤豐美食有限公司 Companhia de Comidas Chak Fong, Limi- tada	9/10/2019	\$ 13,863.01	同上。 Idem.
新濠江報業集團有限公司 Publicação Novo Hou Kong Grupo Lda.	9/10/2019	\$ 25,011.48	同上。 Idem.
全球居茶餐廳 Estabelecimento de Comidas Chun Kao Koi	9/10/2019	\$ 19,235.15	同上。 Idem.
望協醫療服務一人有限公司 Companhia dos Cuidados de Saúde Dr. Hope Sociedade Unipessoal Lda.	9/10/2019	\$ 14,703.20	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
錦龍冷氣電機工程 Engenharia de Ar-condicionado Kam Long	9/10/2019	\$ 25,251.14	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/07/2019 – 30/09/2019)。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/07/2019 – 30/09/2019).*
大田廚櫃有限公司 Companhia de Mobiliário de Cozinha Tai Tin Limitada	9/10/2019	\$ 10,283.11	同上。 Idem.
永盛茶餐廳 Estabelecimento de Comidas Weng Seng	9/10/2019	\$ 21,986.31	同上。 Idem.
龍華製餅廠 Fábrica de Bolos e Pastéis Long Va	9/10/2019	\$ 18,173.79	同上。 Idem.
頂好投資管理有限公司 Gestão e Investimento Teng Hou, Limitada	9/10/2019	\$ 18,949.77	同上。 Idem.
永峰旅行社有限公司 Agência de Viagens Wing Fung Limitada	9/10/2019	\$ 14,195.70	同上。 Idem.
寧波人餐飲集團有限公司 Grupo de Restauração Neng Po Ian, Limitada	9/10/2019	\$ 13,225.51	同上。 Idem.
中國天龍煙草有限公司 Companhia de Tabaco China Tin Lun, Limitada	9/10/2019	\$ 10,547.95	同上。 Idem.
融盛置業有限公司 Companhia de Fomento Predial Iong Seng Lda.	9/10/2019	\$ 32,831.05	同上。 Idem.
唯一專業美容中心 The One Beauty	9/10/2019	\$ 9,977.16	同上。 Idem.
萬國青年旅遊有限公司 Agência de Viagens e Turismo Juventude Multinacional, Limitada	9/10/2019	\$ 28,824.66	同上。 Idem.
東平國際投資有限公司 Companhia de Investimento Internacional Tong Peng Limitada	9/10/2019	\$ 67,673.51	同上。 Idem.
健興工程 Decoração Kin Heng	9/10/2019	\$ 28,289.65	同上。 Idem.
佳釀有限公司 Companhia de Bom Vinho Lda.	9/10/2019	\$ 32,725.40	同上。 Idem.
全球居集團有限公司 Chun Kao Koi Grupo Limitada	9/10/2019	\$ 19,970.11	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
福臨丞仔漁村有限公司 Opulence Taipa Fishing Village Lda.	9/10/2019	\$ 39,908.68	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/07/2019 – 30/09/2019) 。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/07/2019 – 30/09/2019).*
瑞豪餐飲管理有限公司	9/10/2019	\$ 25,611.43	同上。 Idem.
恒信餐飲有限公司 Hanson Restaurante Lda.	9/10/2019	\$ 43,185.38	同上。 Idem.
合成倉儲物流有限公司 Companhia de Logística e Armazenagem Hap Seng Lda.	9/10/2019	\$ 33,196.34	同上。 Idem.
中信建築工程有限公司 Companhia Obra de Construção Chong Son Limitada	9/10/2019	\$ 15,753.43	同上。 Idem.
江盛建設工程有限公司 Companhia de Obras e Construção Kong Sing Lda	9/10/2019	\$ 12,539.47	同上。 Idem.
輝達機電工程有限公司 Companhia de Engenharia Eléctrica e Mecânica Fai Tat Limitada	9/10/2019	\$ 18,386.13	同上。 Idem.
江源建築工程有限公司 Companhia de Construção e Engenharia Jiangyuan, Limitada	9/10/2019	\$ 14,056.66	同上。 Idem.
鏡子形象2 Mirror Image 2	9/10/2019	\$ 13,673.97	同上。 Idem.
利盛飲食企業有限公司 Estabelecimento de Comidas Lei Seng Lda.	9/10/2019	\$ 5,354.44	同上。 Idem.
澳門凱旋知識產權代理有限公司 Ag. de Propriedade Intelectual de Macau Victory, Lda.	9/10/2019	\$ 40,730.59	同上。 Idem.
德仔記燒味茶餐廳 Estabelecimento de Comidas Duckling Gourmet	9/10/2019	\$ 22,684.93	同上。 Idem.
博賢集團有限公司 CTI Grupo Limitada	9/10/2019	\$ 37,096.93	同上。 Idem.
文化文具貿易有限公司 Man Fa Papelaria Comércio Limitada	9/10/2019	\$ 38,154.79	同上。 Idem.
華峰琪貿易行 Agência Comercial Wa Fong Kei	9/10/2019	\$ 36,625.31	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
新建安有限公司 Companhia de Sun Kin On Limitada	9/10/2019	\$ 35,439.11	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/07/2019 – 30/09/2019)。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/07/2019 – 30/09/2019).*
建安美食有限公司 Estabelecimento de Comida Kin On, Limitada	9/10/2019	\$ 28,544.22	同上。 Idem.
新爽爽豬肉丸美食 Estabelecimento de Comidas San Song Song	9/10/2019	\$ 18,357.99	同上。 Idem.
AA 旅遊有限公司 AA Turismo Limitada	9/10/2019	\$ 37,785.39	同上。 Idem.
澳天年貿易有限公司 Agência Comercial de Importação e Exportação Ou Tin Nin, Limitada	9/10/2019	\$ 14,572.88	同上。 Idem.
達昌建築工程有限公司 Tat Cheong — Companhia de Construção e Engenharia, Limitada	9/10/2019	\$ 18,056.24	同上。 Idem.
大興糧油食品有限公司 Companhia de Alimentos Tai Heng Lda.	9/10/2019	\$ 32,344.84	同上。 Idem.
澳門街南北乾貨有限公司 Macau Street Produtos Seco Limitada	9/10/2019	\$ 17,390.70	同上。 Idem.
振輝建築工程有限公司 Companhia de Construção e Engenharia Chan Fai Lda.	9/10/2019	\$ 26,986.67	同上。 Idem.
博士翻譯有限公司 Boss Traduções Limitada	9/10/2019	\$ 33,199.87	同上。 Idem.
澳動傳科有限公司 Mome Limitada	9/10/2019	\$ 37,420.10	同上。 Idem.
英文(澳門)投資有限公司 Yingwen (Macau) Investimento Limitada	9/10/2019	\$ 23,817.28	同上。 Idem.
彩美廣告印務有限公司 Sociedade de Serviços de Impressão de Publicidade Cai Mei, Lda.	9/10/2019	\$ 10,597.98	同上。 Idem.
星澳國際旅遊有限公司 Agência de Viagens Internacionais Estrela Macau Limitada	9/10/2019	\$ 17,865.29	同上。 Idem.
保利建築材料貿易行 Poly Building Materials Trading	9/10/2019	\$ 18,011.21	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
新銳工程顧問有限公司 Companhia de Engenharia e Consultadoria Sun Wise, Limitada	9/10/2019	\$ 38,104.02	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/07/2019 – 30/09/2019) 。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/07/2019 – 30/09/2019).*
青年國際旅遊有限公司 Agência de Viagens e Turismo Juventude Internacional, Limitada	9/10/2019	\$ 32,616.52	同上。 Idem.
黎氏建築工程有限公司 Companhia Construção e Engenharia Lai Si Lda.	9/10/2019	\$ 33,607.30	同上。 Idem.
澳楹貿易有限公司 Agência Comercial Macau Pillar Limitada	9/10/2019	\$ 18,441.47	同上。 Idem.
德國天明貿易行 Agência Comercial Alemanha Tin Meng	9/10/2019	\$ 45,022.83	同上。 Idem.
設計家室內設計有限公司 Companhia de design de Interiores Home design, Limitada	9/10/2019	\$ 35,323.24	同上。 Idem.
專業海外一人有限公司 Pro-overseas Sociedade Unipessoal Limitada	9/10/2019	\$ 29,193.81	同上。 Idem.
中立食品貿易洋行 Chung Lap Foods Trading	9/10/2019	\$ 48,333.34	同上。 Idem.
PM宴會管理及制作有限公司 PM Gestão de Eventos e Produções Lda.	9/10/2019	\$ 37,764.77	同上。 Idem.
亞洲商業器材數碼系統 Agência de Utensílios Comercial em Sistema Digital Ásia	9/10/2019	\$ 40,832.88	同上。 Idem.
澳門鴻福醫療發展有限公司 Macau Hong Fok Desenvolvimento Médico Companhia Limitada	9/10/2019	\$ 55,753.43	同上。 Idem.
兆豐年投資有限公司 Companhia de Investimento Sio Fung Lin Limitada	9/10/2019	\$ 45,159.81	同上。 Idem.
東望洋手信有限公司 Companhia de Lembranças Guia Limitada	9/10/2019	\$ 53,791.64	同上。 Idem.
維康藥業有限公司 Vai Hong Medicina Lda.	9/10/2019	\$ 56,500.03	同上。 Idem.
數碼寶股份有限公司 Smartable, S.A.	9/10/2019	\$ 31,211.93	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
勝生企業有限公司 Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	9/10/2019	\$ 77,739.25	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/07/2019 – 30/09/2019)。 * Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/07/2019 – 30/09/2019).*
恆昌食品有限公司 Sociedade de Produtos Alimentares Hang Cheong, Limitada	9/10/2019	\$ 37,374.43	同上。 Idem.
東方X光檢驗中心 Centro de Radiologia Oriental Lda.	9/10/2019	\$ 23,342.47	同上。 Idem.
百路達自動車租賃有限公司 Agência de Aluguer Automóveis Burgeon Limitada	9/10/2019	\$ 35,353.21	同上。 Idem.
譚家魚翅 Tam Kah Shark's	9/10/2019	\$ 53,949.77	同上。 Idem.
鄭忠記海產凍肉有限公司 Companhia de Mariscos e Carnes Congelados Cheang Chong Kei, Limitada	9/10/2019	\$ 34,882.50	同上。 Idem.
忠成餃子王 Rei de Dumpling Shun Shing	9/10/2019	\$ 47,384.67	同上。 Idem.
型酒窖有限公司 Morden Adega Companhia Limitada	9/10/2019	\$ 34,822.35	同上。 Idem.
新成國際物流有限公司 Sun Shine Internacional Logística Companhia Limitada	9/10/2019	\$ 45,911.83	同上。 Idem.
添洪工程	9/10/2019	\$ 29,075.34	同上。 Idem.
有成菜蜜廠 Fábrica de Xarope Iao Seng	9/10/2019	\$ 26,398.54	同上。 Idem.
金福煙草集團有限公司 Jinfu Tabaco Grupo Lda.	9/10/2019	\$ 48,529.88	同上。 Idem.
新隆百貨有限公司 Quinquilharia San Long Limitada	9/10/2019	\$ 13,127.86	同上。 Idem.
嘉信貿易有限公司 Agência Comercial Cusson, Limitada	9/10/2019	\$ 39,396.79	同上。 Idem.
永記食品(澳門)有限公司 Produtos Alimentícios Wing Kee Limitada	9/10/2019	\$ 54,254.92	同上。 Idem.
合生行貿易有限公司 Companhia de Importação e Exportação Hap Sang Hong, Limitada	9/10/2019	\$ 57,792.14	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
長億建築工程有限公司 Cheung YB Construção e Engenharia Lda.	9/10/2019	\$ 62,606.18	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/07/2019 – 30/09/2019) 。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/07/2019 – 30/09/2019).*
新富鋁質幕牆工程有限公司 San Fu Engenharia de Alumínio Cortina Muro Lda.	9/10/2019	\$ 61,598.17	同上。 Idem.
新中華駕駛學校 Escola de Condução Sang Chung Wa	9/10/2019	\$ 12,182.65	同上。 Idem.
水佬榮食品廠 Fábrica de Alimentos Soi Lou Weng	9/10/2019	\$ 4,174.66	同上。 Idem.
勵聲燈光音響科技有限公司 Lei Sound — Comp. de Tecnologia de Áudio e Iluminação Lda.	9/10/2019	\$ 60,526.42	同上。 Idem.
盛隆貿易有限公司 S.Long Comércio Lda.	9/10/2019	\$ 60,345.00	同上。 Idem.
天君建築有限公司 Companhia de Construção Tin Jun Lda.	9/10/2019	\$ 12,612.33	同上。 Idem.
力恆旅行社有限公司 Agência de Viagens e Turismo de Li Heng, Limitada	9/10/2019	\$ 25,923.64	同上。 Idem.
福龍食館有限公司 Sociedade de Comidas Fok Lun, Limitada	9/10/2019	\$ 10,502.29	同上。 Idem.
昭日旅遊有限公司 Agência de Viagens e Turismo Chiu Iat, Lda	9/10/2019	\$ 42,580.97	同上。 Idem.
環保物流倉儲有限公司 Companhia de Logística e Armazenamento Flori, Limitada	9/10/2019	\$ 48,508.16	同上。 Idem.
新聯貿易有限公司 Sun Union — Companhia de Importação e Exportação, Limitada	9/10/2019	\$ 29,865.66	同上。 Idem.
我們這一家	9/10/2019	\$ 29,798.04	同上。 Idem.
MTel 電信有限公司 Companhia de Telecomunicações de MTel Limitada	9/10/2019	\$ 38,858.45	同上。 Idem.
澳門陳氏醫療中心有限公司 Policlínica Chan's de Macau, Limitada	9/10/2019	\$ 68,842.47	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
瑋澤數碼系統工程有限公司 Engenharia de Sistema Digital Raytech Lda.	9/10/2019	\$ 35,200.28	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/07/2019 – 30/09/2019)。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/07/2019 – 30/09/2019).*
蔡冬記美食有限公司 Estabelecimento de Comidas Choi Tung Kei Lda.	9/10/2019	\$ 11,012.27	同上。 Idem.
新大福建業置業有限公司 Comp. de Construção e Fomento Predial San Tai Fok Lda.	9/10/2019	\$ 20,801.36	同上。 Idem.
偉恆裝飾工程公司 Companhia de Decoração Wai Hang	9/10/2019	\$ 47,260.18	同上。 Idem.
廣成工程有限公司 Companhia de Engenharia Kon Seng Limitada	9/10/2019	\$ 38,847.04	同上。 Idem.
朗高廣告製作有限公司 LH Produção e Publicidade Limitada	9/10/2019	\$ 51,281.51	同上。 Idem.
恒豐食品廠有限公司 Fábrica de Alimentos Hang Fong Lda.	9/10/2019	\$ 28,417.35	同上。 Idem.
匯廚有限公司 Cozinha Unida Limitada	9/10/2019	\$ 42,435.34	同上。 Idem.
駿暉冷氣工程 Engenharia de Ar Condicionado Tsun Fai	9/10/2019	\$ 65,849.79	同上。 Idem.
積信工程有限公司 Companhia de Engenharia Jteam Limitada	9/10/2019	\$ 40,030.29	同上。 Idem.
稻荷食品一人有限公司 Inari Produtos Alimentares Sociedade Unipessoal Lda.	9/10/2019	\$ 41,991.91	同上。 Idem.
長暉國際旅遊有限公司 Agência de Viagem Internacional Cheong Fai Lda.	9/10/2019	\$ 46,286.89	同上。 Idem.
培康醫療有限公司 Health Plus Medicina Limitada	9/10/2019	\$ 10,082.19	同上。 Idem.
斌達工程 Instalações e Reparações Electromecânicas Pan Tat	9/10/2019	\$ 46,900.66	同上。 Idem.
匯晉工程服務有限公司 Mercúrio Serviços de Engenharia Companhia Limitada	9/10/2019	\$ 66,723.88	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
富利消防工程有限公司 Companhia de Engenharia de Protecção de Incêndios Fu Lei Limitada	9/10/2019	\$ 34,125.54	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/07/2019 – 30/09/2019) 。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/07/2019 – 30/09/2019).*
世裕有限公司 Century Force Limitada	9/10/2019	\$ 60,997.70	同上。 Idem.
數碼色彩廣告製作有限公司 Companhia de Produção e Promoção de Publicidade Digital Color Lda.	9/10/2019	\$ 74,356.17	同上。 Idem.
信通科技工程有限公司 Son Tong Tecnologia e Engenharia Companhia Lda.	9/10/2019	\$ 64,658.31	同上。 Idem.
信興機電(電梯)工程有限公司	9/10/2019	\$ 61,207.30	同上。 Idem.
寶營亞洲有限公司 Pro-yield Ásia Companhia Limitada	9/10/2019	\$ 112,704.97	同上。 Idem.
忠信清潔管理有限公司 Companhia de Gestão Limpeza Chong Son Limitada	9/10/2019	\$ 15,008.81	同上。 Idem.
新概念食品有限公司 Companhia de Gêneros Alimentícios Novo Concept Lda.	9/10/2019	\$ 20,600.08	同上。 Idem.
恒升科技有限公司 Hang Sing Tecnologia Lda.	9/10/2019	\$ 78,996.46	同上。 Idem.
合益凍肉食品有限公司 Companhia de Produtos Congelados Hap Yek, Limitada	9/10/2019	\$ 211,194.74	同上。 Idem.
恒豐行(澳門)有限公司 Hang Fong Hong (Macau) Limitada	9/10/2019	\$ 56,411.43	同上。 Idem.
新爾德凍肉食品有限公司 Companhia de Congelados New Elter, Limitada	31/12/2019	\$ 18,437.42	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/10/2019 – 31/12/2019) 。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/10/2019 – 31/12/2019).*
德順餐飲管理一人有限公司 Tak Son Gestão de Restauração Sociedade Unipessoal Limitada	31/12/2019	\$ 30,079.23	同上。 Idem.
添豐(澳門)專業乾洗有限公司 Lavandaria Profissional Tim Fong (Macau) Lda.	31/12/2019	\$ 19,110.54	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
匯力工程有限公司 Union Rock Engenharia Limitada	31/12/2019	\$ 9,682.20	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/10/2019 – 31/12/2019)。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/10/2019 – 31/12/2019).*
日本信用旅運(澳門)有限公司 Agência de Viagens e Turismo JBC (Macau), Lda.	31/12/2019	\$ 10,672.63	同上。 Idem.
時新企業有限公司 Agência Comercial Seasons (Importação e Exportação), Limitada	31/12/2019	\$ 12,648.41	同上。 Idem.
偉龍洋行有限公司 Ag. Com. Importação e Exportação Well Long, Lda.	31/12/2019	\$ 9,943.38	同上。 Idem.
環宇國際旅運有限公司 Companhia de Turismo Internacional Wan Yu, Limitada	31/12/2019	\$ 16,291.66	同上。 Idem.
鳳城英發餅廠 Fábrica de Bolos Fong Seng Ieng Fat	31/12/2019	\$ 11,657.37	同上。 Idem.
駿華貿易行	31/12/2019	\$ 16,267.23	同上。 Idem.
澤豐美食有限公司 Companhia de Comidas Chak Fong, Limitada	31/12/2019	\$ 11,972.61	同上。 Idem.
新濠江報業集團有限公司 Publicação Novo Hou Kong Grupo Lda.	31/12/2019	\$ 19,239.60	同上。 Idem.
望協醫療服務一人有限公司 Companhia dos Cuidados de Saúde Dr. Hope Sociedade Unipessoal Lda.	31/12/2019	\$ 11,552.51	同上。 Idem.
錦龍冷氣電機工程 Engenharia de Ar-condicionado Kam Long	31/12/2019	\$ 18,926.94	同上。 Idem.
大田廚櫃有限公司 Companhia de Mobiliário de Cozinha Tai Tin Limitada	31/12/2019	\$ 15,150.70	同上。 Idem.
龍華製餅廠 Fábrica de Bolos e Pastéis Long Va	31/12/2019	\$ 13,630.35	同上。 Idem.
頂好投資管理有限公司 Gestão e Investimento Teng Hou, Limitada	31/12/2019	\$ 12,625.57	同上。 Idem.
永峰旅行社有限公司 Agência de Viagens Wing Fung Limitada	31/12/2019	\$ 11,356.57	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
寧波人餐飲集團有限公司 Grupo de Restauração Neng Po Ian, Limitada	31/12/2019	\$ 16,118.60	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/10/2019 – 31/12/2019)。 Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/10/2019 – 31/12/2019).*
融盛置業有限公司 Companhia de Fomento Predial Iong Seng Lda.	31/12/2019	\$ 27,351.61	同上。 Idem.
唯一專業美容中心 The One Beauty	31/12/2019	\$ 26,649.56	同上。 Idem.
東平國際投資有限公司 Companhia de Investimento Internacional Tong Peng Limitada	31/12/2019	\$ 57,433.79	同上。 Idem.
健興工程 Decoração Kin Heng	31/12/2019	\$ 23,292.78	同上。 Idem.
佳釀有限公司 Companhia de Bom Vinho Lda.	31/12/2019	\$ 26,981.50	同上。 Idem.
福臨氹仔漁村有限公司 Opulence Taipa Fishing Village Lda.	31/12/2019	\$ 33,607.30	同上。 Idem.
恒信餐飲有限公司 Hanson Restaurante Lda.	31/12/2019	\$ 52,889.51	同上。 Idem.
合成倉儲物流有限公司 Companhia de Logística e Armazenagem Hap Seng Lda.	31/12/2019	\$ 27,054.80	同上。 Idem.
中信建築工程有限公司 Companhia Obra de Construção Chong Son Limitada	31/12/2019	\$ 12,602.74	同上。 Idem.
江盛建設工程有限公司 Companhia de Obras e Construção Kong Sing Lda.	31/12/2019	\$ 19,070.44	同上。 Idem.
輝達機電工程有限公司 Companhia de Engenharia Eléctrica e Mecânica Fai Tat Limitada	31/12/2019	\$ 15,321.78	同上。 Idem.
江源建築工程有限公司 Companhia de Construção e Engenharia Jiangyuan, Limitada	31/12/2019	\$ 11,708.24	同上。 Idem.
鏡子形象2 Mirror Image 2	31/12/2019	\$ 11,720.55	同上。 Idem.
澳門凱旋知識產權代理有限公司 Ag. de Propriedade Intelectual de Macau Victory, Lda.	31/12/2019	\$ 33,173.51	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
德仔記燒味茶餐廳 Estabelecimento de Comidas Duckling Gourmet	31/12/2019	\$ 45,940.66	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/10/2019 – 31/12/2019)。 Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/10/2019 – 31/12/2019).*
博賢集團有限公司 CTI Grupo Limitada	31/12/2019	\$ 30,499.29	同上。 Idem.
文化文具貿易有限公司 Man Fa Papelaria Comércio Limitada	31/12/2019	\$ 32,704.11	同上。 Idem.
華峰琪貿易行 Agência Comercial Wa Fong Kei	31/12/2019	\$ 31,262.93	同上。 Idem.
新爽爽豬肉丸美食 Estabelecimento de Comidas San Song Song	31/12/2019	\$ 15,459.36	同上。 Idem.
AA旅遊有限公司 AA Turismo Limitada	31/12/2019	\$ 31,529.69	同上。 Idem.
華輝印刷有限公司 Tipografia Welfare, Limitada	31/12/2019	\$ 17,391.77	同上。 Idem.
澳天年貿易有限公司 Agência Comercial de Importação e Exportação Ou Tin Nin, Limitada	31/12/2019	\$ 10,946.15	同上。 Idem.
達昌建築工程有限公司 Tat Cheong — Companhia de Construção e Engenharia, Limitada	31/12/2019	\$ 15,092.69	同上。 Idem.
大興糧油食品有限公司 Companhia de Alimentos Tai Heng Lda.	31/12/2019	\$ 27,712.21	同上。 Idem.
澳門街南北乾貨有限公司 Macau Street Produtos Seco Limitada	31/12/2019	\$ 13,682.69	同上。 Idem.
振輝建築工程有限公司 Companhia de Construção e Engenharia Chan Fai Lda.	31/12/2019	\$ 23,275.17	同上。 Idem.
澳動傳科有限公司 Mome Limitada	31/12/2019	\$ 31,529.68	同上。 Idem.
英文(澳門)投資有限公司 Yingwen (Macau) Investimento Limitada	31/12/2019	\$ 18,595.76	同上。 Idem.
彩美廣告印務有限公司 Sociedade de Serviços de Impressão de Publicidade Cai Mei, Lda.	31/12/2019	\$ 14,136.02	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
星澳國際旅遊有限公司 Agência de Viagens Internacionais Estrela Macau Limitada	31/12/2019	\$ 14,726.03	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/10/2019 – 31/12/2019) 。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/10/2019 – 31/12/2019).*
保利建築材料貿易行 Poly Building Materials Trading	31/12/2019	\$ 15,609.09	同上。 Idem.
新銳工程顧問有限公司 Companhia de Engenharia e Consultadoria Sun Wise, Limitada	31/12/2019	\$ 32,894.34	同上。 Idem.
青年國際旅遊有限公司 Agência de Viagens e Turismo Juventude Internacional, Limitada	31/12/2019	\$ 28,168.83	同上。 Idem.
黎氏建築工程有限公司 Companhia Construção e Engenharia Lai Si Lda.	31/12/2019	\$ 27,305.94	同上。 Idem.
德國天明貿易行 Agência Comercial Alemanha Tin Meng	31/12/2019	\$ 37,328.77	同上。 Idem.
設計家室內設計有限公司 Companhia de design de Interiores Home Design, Limitada	31/12/2019	\$ 31,533.47	同上。 Idem.
專業海外一人有限公司 Pro-overseas Sociedade Unipessoal Limitada	31/12/2019	\$ 25,717.45	同上。 Idem.
中立食品貿易洋行 Chung Lap Foods Trading	31/12/2019	\$ 42,876.71	同上。 Idem.
PM宴會管理及制作有限公司 PM Gestão de Eventos e Produções Lda.	31/12/2019	\$ 33,224.47	同上。 Idem.
亞洲商業器材數碼系統 Agência de Utensílios Comercial em Sistema Digital Ásia	31/12/2019	\$ 35,728.76	同上。 Idem.
澳門鴻福醫療發展有限公司 Macau Hong Fok Desenvolvimento Médico Companhia Limitada	31/12/2019	\$ 47,716.89	同上。 Idem.
兆豐年投資有限公司 Companhia de Investimento Sio Fung Lin Limitada	31/12/2019	\$ 39,954.34	同上。 Idem.
東望洋手信有限公司 Companhia de Lembranças Guia Limitada	31/12/2019	\$ 47,814.79	同上。 Idem.
維康藥業有限公司 Vai Hong Medicina Lda.	31/12/2019	\$ 50,433.79	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
數碼寶股份有限公司 Smartable, S.A.	31/12/2019	\$ 28,381.12	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/10/2019 – 31/12/2019)。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/10/2019 – 31/12/2019).*
勝生企業有限公司 Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	31/12/2019	\$ 69,982.16	同上。 Idem.
恆昌食品有限公司 Sociedade de Produtos Alimentares Hang Cheong, Limitada	31/12/2019	\$ 82,286.34	同上。 Idem.
東方X光檢驗中心 Centro de Radiologia Oriental Lda.	31/12/2019	\$ 20,558.22	同上。 Idem.
百路達自動車租賃有限公司 Agência de Aluguer Automóveis Burgeon Limitada	31/12/2019	\$ 31,273.99	同上。 Idem.
譚家魚翅 Tam Kah Shark's	31/12/2019	\$ 47,762.56	同上。 Idem.
鄭忠記海產凍肉有限公司 Companhia de Mariscos e Carnes Congelados Cheang Chong Kei, Limitada	31/12/2019	\$ 31,534.50	同上。 Idem.
忠成餃子王 Rei de Dumpling Shun Shing	31/12/2019	\$ 42,790.75	同上。 Idem.
型酒窖有限公司 Morden Adega Companhia Limitada	31/12/2019	\$ 28,871.46	同上。 Idem.
新成國際物流有限公司 Sun Shine Internacional Logística Companhia Limitada	31/12/2019	\$ 40,903.63	同上。 Idem.
添洪工程	31/12/2019	\$ 26,278.54	同上。 Idem.
有成菜蜜廠 Fábrica de Xarope Iao Seng	31/12/2019	\$ 22,617.58	同上。 Idem.
利富工程(澳門)有限公司 Sociedade de Obras Lei Fu (Macau), Limitada	31/12/2019	\$ 472,505.05	同上。 Idem.
金福煙草集團有限公司 Jinfu Tabaco Grupo Lda.	31/12/2019	\$ 42,729.92	同上。 Idem.
新隆百貨有限公司 Quinquilharia San Long Limitada	31/12/2019	\$ 11,552.50	同上。 Idem.
嘉信貿易有限公司 Agência Comercial Cusson, Limitada	31/12/2019	\$ 36,015.19	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
永記食品(澳門)有限公司 Produtos Alimentícios Wing Kee Limitada	31/12/2019	\$ 50,433.78	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/10/2019 – 31/12/2019)。 * Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/10/2019 – 31/12/2019).*
合生行貿易有限公司 Companhia de Importação e Exportação Hap Sang Hong, Limitada	31/12/2019	\$ 55,365.29	同上。 Idem.
長億建築工程有限公司 Cheung YB Construção e Engenharia Lda.	31/12/2019	\$ 59,098.26	同上。 Idem.
新富鋁質幕牆工程有限公司 San Fu Engenharia de Alumínio Cortina Muro Lda.	31/12/2019	\$ 56,757.99	同上。 Idem.
新中華駕駛學校 Escola de Condução Sang Chung Wa	31/12/2019	\$ 10,922.37	同上。 Idem.
勵聲燈光音響科技有限公司 Lei Sound — Comp. de Tecnologia de Áudio e Iluminação Lda.	31/12/2019	\$ 58,984.76	同上。 Idem.
盛隆貿易有限公司 S.Long Comércio Lda.	31/12/2019	\$ 56,502.47	同上。 Idem.
力恆旅行社有限公司 Agência de Viagens e Turismo de Li Heng, Limitada	31/12/2019	\$ 23,599.37	同上。 Idem.
福龍食館有限公司 Sociedade de Comidas Fok Lun, Limitada	31/12/2019	\$ 38,424.68	同上。 Idem.
昭日旅遊有限公司 Agência de Viagens e Turismo Chiu Iat, Lda	31/12/2019	\$ 35,109.77	同上。 Idem.
環保物流倉儲有限公司 Companhia de Logística e Armazenamento Flori, Limitada	31/12/2019	\$ 45,829.53	同上。 Idem.
新聯貿易有限公司 Sun Union — Companhia de Importação e Exportação, Limitada	31/12/2019	\$ 26,993.55	同上。 Idem.
我們這一家	31/12/2019	\$ 28,799.96	同上。 Idem.
寶潔力清潔管理有限公司	31/12/2019	\$ 404,808.27	同上。 Idem.
MTel 電信有限公司 Companhia de Telecomunicações de MTel Limitada	31/12/2019	\$ 35,707.76	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門陳氏醫療中心有限公司 Policlínica Chan's de Macau, Limitada	31/12/2019	\$ 67,329.34	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/10/2019 – 31/12/2019)。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/10/2019 – 31/12/2019).*
瑋澤數碼系統工程有限公司 Engenharia de Sistema Digital Raytech Lda.	31/12/2019	\$ 34,683.05	同上。 Idem.
蔡冬記美食有限公司 Estabelecimento de Comidas Choi Tung Kei Lda.	31/12/2019	\$ 10,400.91	同上。 Idem.
新大福建築置業有限公司 Comp. de Construção e Fomento Predial San Tai Fok Lda.	31/12/2019	\$ 19,301.36	同上。 Idem.
偉恆裝飾工程公司 Companhia de Decoração Wai Hang	31/12/2019	\$ 46,184.40	同上。 Idem.
廣成工程有限公司 Companhia de Engenharia Kon Seng Limitada	31/12/2019	\$ 35,319.63	同上。 Idem.
朗高廣告製作有限公司 LH Produção e Publicidade Limitada	31/12/2019	\$ 50,760.08	同上。 Idem.
恒豐食品廠有限公司 Fábrica de Alimentos Hang Fong Lda.	31/12/2019	\$ 26,128.08	同上。 Idem.
匯廚有限公司 Cozinha Unida Limitada	31/12/2019	\$ 39,624.15	同上。 Idem.
長興國際旅行社有限公司 Agência de Viagens Cheong Heng Internacional Lda	31/12/2019	\$ 88,203.47	同上。 Idem.
駿暉冷氣工程 Engenharia de Ar Condicionado Tsun Fai	31/12/2019	\$ 60,651.12	同上。 Idem.
積信工程有限公司 Companhia de Engenharia Jteam Limitada	31/12/2019	\$ 37,648.69	同上。 Idem.
稻荷食品一人有限公司 Inari Produtos Alimentares Sociedade Unipessoal Lda.	31/12/2019	\$ 41,459.35	同上。 Idem.
長暉國際旅遊有限公司 Agência de Viagem Internacional Cheong Fai Lda.	31/12/2019	\$ 43,211.64	同上。 Idem.
培康醫療有限公司 Health Plus Medicina Limitada	31/12/2019	\$ 9,326.03	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
斌達工程 Instalações e Reparações Electromecânicas Pan Tat	31/12/2019	\$ 45,903.37	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/10/2019 – 31/12/2019)。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/10/2019 – 31/12/2019).*
匯晉工程服務有限公司 Mercúrio Serviços de Engenharia Companhia Limitada	31/12/2019	\$ 65,182.00	同上。 Idem.
富利消防工程有限公司 Companhia de Engenharia de Protecção de Incêndios Fu Lei Limitada	31/12/2019	\$ 50,869.27	同上。 Idem.
世裕有限公司 Century Force Limitada	31/12/2019	\$ 59,468.23	同上。 Idem.
數碼色彩廣告製作有限公司 Companhia de Produção e Promoção de Publicidade Digital Color Lda.	31/12/2019	\$ 72,635.09	同上。 Idem.
信通科技工程有限公司 Son Tong Tecnologia e Engenharia Companhia Lda.	31/12/2019	\$ 63,185.96	同上。 Idem.
信興機電(電梯)工程有限公司	31/12/2019	\$ 57,300.46	同上。 Idem.
寶營亞洲有限公司 Pro-yield Ásia Companhia Limitada	31/12/2019	\$ 48,048.35	同上。 Idem.
忠信清潔管理有限公司 Companhia de Gestão Limpeza Chong Son Limitada	31/12/2019	\$ 42,686.34	同上。 Idem.
新概念食品有限公司 Companhia de Gêneros Alimentícios Novo Concept Lda.	31/12/2019	\$ 14,362.31	同上。 Idem.
恒升科技有限公司 Hang Sing Tecnologia Lda.	31/12/2019	\$ 58,520.74	同上。 Idem.
合益凍肉食品有限公司 Companhia de Produtos Congelados Hap Yek, Limitada	31/12/2019	\$ 70,281.82	同上。 Idem.
泰安環保回收再造廠有限公司 Fábrica de Reciclagem e de Protecção de Ambiente Tai On, Lda.	31/12/2019	\$ 27,086.08	同上。 Idem.
奇趣大本營有限公司 Just For Fun Limitada	31/12/2019	\$ 13,894.52	同上。 Idem.
匠心網絡印刷廠有限公司 Tipografia e Rede Unique, Lda.	31/12/2019	\$ 311,478.05	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
浚豐科技有限公司 JunFong Tecnologia Limitada	31/12/2019	\$ 91,580.21	根據六月八日第16/2009號行政法規而支付貸款利息補貼。(01/10/2019 – 31/12/2019)。* Pagamento do montante da bonificação de juros de créditos nos termos do R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/10/2019 – 31/12/2019).*
水佬榮飲食集團連鎖有限公司 Fábrica de Alimentos Soi Lou Weng	31/12/2019	\$ 109,917.26	同上。 Idem.
盛記凍肉食品店 Mercearia Carnes Congeladas Seng Kei	31/12/2019	\$ 113,683.37	同上。 Idem.
TTA裝飾一人有限公司 Companhia de Decoração TTA Sociedade Unipessoal Limitada	31/12/2019	\$ 63,834.65	同上。 Idem.
華記凍肉食品有限公司 Companhia de Carne Refrigerada Wallkee, Limitada	31/12/2019	\$ 130,480.88	同上。 Idem.
全記食品廠 Fábrica de Alimento Chun Kei	31/12/2019	\$ 22,648.26	同上。 Idem.
利豐投資(澳門)有限公司 Lei Fong Investimento (Macau) Limitada	31/12/2019	\$ 65,764.42	同上。 Idem.
世紀國際旅行社有限公司 Agência de Viagens Século Internacional Limitada	31/12/2019	\$ 26,680.00	同上。 Idem.
環宇國際貨運有限公司 Cosmos — Companhia Transitária Internacional, Limitada	31/12/2019	\$ 28,103.64	同上。 Idem.
寶華藥房 II Farmácia Pou Va II	25/11/2019	\$ 50,000.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
傑克髮廊(0199608) Jacky Salon (0199608)	25/11/2019	\$ 38,800.00	同上。 Idem.
金發 Kam Fat	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
飛能洋服	25/11/2019	\$ 29,020.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
石岐佬樂記美食 Estabelecimento de Comidas Seak Kei Lou Lok Kei	25/11/2019	\$ 20,650.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
南昌士多	25/11/2019	\$ 26,380.00	同上。 Idem.
岐關投資實業發展有限公司 Soc. de Investimento, Indústria e Comércio e Desenvolvimento Ki Kuan, Limitada	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
王瑜醫務所	25/11/2019	\$ 36,870.00	同上。 Idem.
俊軒酒業 Jun Hin Wine Shop	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
正興大藥房有限公司 Farmácia Cheng Heng, Limitada	25/11/2019	\$ 21,200.00	同上。 Idem.
福記凍肉 Loja Alimentos Congelados Fok Kei	25/11/2019	\$ 35,000.00	同上。 Idem.
寵物精靈 Cute Pet	25/11/2019	\$ 25,120.00	同上。 Idem.
傑克髮廊 (0129445) Jacky Salon (0129445)	25/11/2019	\$ 27,920.00	同上。 Idem.
寶華藥房 Farmácia de Pou Va	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
永利藥業 Winning Produtos Farmacêuticos	25/11/2019	\$ 37,950.00	同上。 Idem.
天才寶寶教育中心 Centro de Educação Inteligente	25/11/2019	\$ 38,500.00	同上。 Idem.
Mr. Queen 創意烘焙屋	25/11/2019	\$ 31,225.00	同上。 Idem.
金利豐海鮮火鍋飯店 Estabelecimento de Comidas Kam Lee Fong	25/11/2019	\$ 43,320.00	同上。 Idem.
豐裕咖啡粉麵 Estabelecimento de Comidas Fung Yee	25/11/2019	\$ 47,607.50	同上。 Idem.
華發記咖啡美食	25/11/2019	\$ 13,465.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
西式藍鱈海鮮屋 Estabelecimento de Comidas Casa de Blue- fin Mariscos	25/11/2019	\$ 50,000.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資 助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcial- mente as despesas da empresa com a instala- ção ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
麻辣客棧 Estabelecimento de Comidas Spicy Inn	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
大利年 Dairy Land	25/11/2019	\$ 49,567.50	同上。 Idem.
巴西咖啡麵食 Estabelecimento de Comidas Brasil (Sopa de Fitas e Café)	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
學而優音樂藝術教育中心 Centro de Educação de Artes da Música Excelente	25/11/2019	\$ 38,050.00	同上。 Idem.
李權中醫師醫務所	25/11/2019	\$ 21,920.00	同上。 Idem.
民信藥房	25/11/2019	\$ 35,120.00	同上。 Idem.
鴻記維修	25/11/2019	\$ 25,950.00	同上。 Idem.
榮興隆富記中藥房 Farmácia Chinesa Veng Heng Long Fu Kei	25/11/2019	\$ 46,100.00	同上。 Idem.
美式餅廊 Padaria Mei Sec	25/11/2019	\$ 40,545.00	同上。 Idem.
新美居傢俬	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
美居傢俬 Mayfair Furniture	25/11/2019	\$ 45,300.00	同上。 Idem.
大阪京都日式美食 Estabelecimento de Comidas Tai Pan Keng Tou	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
有緣相聚 Estabelecimento de Comidas Iao Un Seong Choi	25/11/2019	\$ 49,200.00	同上。 Idem.
諄諄人力資源有限公司 A Única Agência de Serviços de Emprego Companhia Limitada	25/11/2019	\$ 27,800.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
大發五金建築材料有限公司 Companhia de Ferragens e Materiais de Construção Tai Fat Lda.	25/11/2019	\$ 26,760.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
惠田地產 Wai Tin Property	25/11/2019	\$ 48,790.00	同上。 Idem.
興華冷凍廚具行 Hing Wa Artigos de Cozimento Equipamento	25/11/2019	\$ 30,420.00	同上。 Idem.
建安貿易行 Agência Comercial Kin On	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
倫記貿易行 Lon Kei Trading	25/11/2019	\$ 35,140.00	同上。 Idem.
老師傅小食	25/11/2019	\$ 40,495.00	同上。 Idem.
二手雜物 Artigos Usados	25/11/2019	\$ 32,400.00	同上。 Idem.
德隆中藥房	25/11/2019	\$ 47,600.00	同上。 Idem.
源記食店	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
一世富粥 Eu Rico	25/11/2019	\$ 23,870.00	同上。 Idem.
紅日貨運 Redsun Logistics	25/11/2019	\$ 26,800.00	同上。 Idem.
翠玉閣	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
宜古今	25/11/2019	\$ 41,950.00	同上。 Idem.
蓮香麵家 Estabelecimento de Comidas Lin Heong	25/11/2019	\$ 21,550.00	同上。 Idem.
小孔子督課中心 Centro de Explicações Confúcio	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
水晶靈 Cass.M	25/11/2019	\$ 41,640.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
福倡超級市場 Fok Cheong Supermercado	25/11/2019	\$ 37,830.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
甜夢兒窗簾百貨 (0180864)	25/11/2019	\$ 41,815.00	同上。 Idem.
中怡地產代理有限公司 Fomento Predial Zhong Yi Limitada	25/11/2019	\$ 27,970.00	同上。 Idem.
澳高行	25/11/2019	\$ 28,535.00	同上。 Idem.
愛美詩 Amores	25/11/2019	\$ 47,080.00	同上。 Idem.
貢乃 Estabelecimento de Comidas Goobne Franco	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
溢強廚房設備工程有限公司 Companhia de Equipamentos de Cozinha e de Obras Iat Keong Limitada	25/11/2019	\$ 40,165.00	同上。 Idem.
救世軍家品店	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
易購全球(澳門)有限公司 Comprar Global (Macau) Companhia Lda.	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
加洲貿易行 Agência Comercial California	25/11/2019	\$ 44,425.00	同上。 Idem.
窩蜂物流 (0255043) Renabee Logística (0255043)	25/11/2019	\$ 27,420.00	同上。 Idem.
窩蜂物流 (0247635) Renabee Logística (0247635)	25/11/2019	\$ 18,650.00	同上。 Idem.
明德海產凍肉有限公司 Mariscos e Carnes Congelados Mentor, Limitada	25/11/2019	\$ 25,700.00	同上。 Idem.
臻美眼鏡 Chon Mei Optical	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
永記 Weng Kei	25/11/2019	\$ 29,350.00	同上。 Idem.

<p style="text-align: center;">受資助實體 Entidades beneficiárias</p>	<p style="text-align: center;">給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros</p>	<p style="text-align: center;">資助金額 Montantes subsidiados</p>	<p style="text-align: center;">目的 Finalidades</p>
Keng Sang Watch	25/11/2019	\$ 50,000.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
暢飲食館 Estabelecimento de Comidas Cheers Macau	25/11/2019	\$ 27,650.00	同上。 Idem.
揚州專業美容美甲坊 (0233855) Salão Profissional de Beleza e Manicure Ie-ong Chao (0233855)	25/11/2019	\$ 43,450.00	同上。 Idem.
家居 21 Casa 21	25/11/2019	\$ 27,827.50	同上。 Idem.
銳記小食	25/11/2019	\$ 43,400.00	同上。 Idem.
金葡咖啡美食 (0052776) Estabelecimento de Comidas Combo (0052776)	25/11/2019	\$ 42,600.00	同上。 Idem.
綺羅洋服 I Lo	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
偉雄裝修公司 Companhia de Decoração Wai Hung	25/11/2019	\$ 33,570.00	同上。 Idem.
維康診療中心 Centro de Diagnóstico Médico Vai Hong	25/11/2019	\$ 47,720.00	同上。 Idem.
美式餅店 Padaria Mitchell	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
MG 髮型屋	25/11/2019	\$ 33,150.00	同上。 Idem.
名視眼鏡光學中心 Oculista Meng Si	25/11/2019	\$ 49,600.00	同上。 Idem.
永聯貿易公司 Veng Luen Mao Iek Cong Si	25/11/2019	\$ 49,400.00	同上。 Idem.
心儀銀飾禮品店	25/11/2019	\$ 33,100.00	同上。 Idem.
海滙地產一人有限公司 Hoi Wui Propriedade Sociedade Unipessoal Limitada	25/11/2019	\$ 27,420.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
森肌專業美容中心 Natural Heart Beauty	25/11/2019	\$ 24,520.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
成裕地產置業 Seng Yu Real Estate	25/11/2019	\$ 37,950.00	同上。 Idem.
頤德記豆品美食 Estabelecimento de Comidas Soja U Tak Kei	25/11/2019	\$ 14,600.00	同上。 Idem.
美盛地產裝修工程	25/11/2019	\$ 22,890.00	同上。 Idem.
新時間 New Times	25/11/2019	\$ 49,705.00	同上。 Idem.
名亮眼鏡 Brand Optical	25/11/2019	\$ 31,250.00	同上。 Idem.
利文五金水電冷氣工程 Obras Sobre Água, Electricidade, Ar-Condicionado e Metalização Lei Man	25/11/2019	\$ 30,025.00	同上。 Idem.
2018 投資有限公司 2018 Investimento Companhia Limitada	25/11/2019	\$ 23,720.00	同上。 Idem.
極緻車庫 Fabulous Garage	25/11/2019	\$ 30,650.00	同上。 Idem.
聚文化傳媒有限公司 Reunir Cultura Média Companhia Lda.	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
新遊戲 Novo Jogo	25/11/2019	\$ 30,350.00	同上。 Idem.
康藝城髮廊 Hong Ngai Seng Hair Salon	25/11/2019	\$ 28,478.00	同上。 Idem.
金天國際雪蓮生態保養中心店 Goldendays International Snow Lotus Ecological Maintenance Center	25/11/2019	\$ 36,655.00	同上。 Idem.
芊諾教育中心 Centro de Educação Chin Lok	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
微笑優質生活	25/11/2019	\$ 36,050.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
智能投資貿易一人有限公司 Chi Nan Investimento Negociação Sociedade Unipessoal Limitada	25/11/2019	\$ 27,640.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
民記冷氣電器工程	25/11/2019	\$ 37,700.00	同上。 Idem.
揚州專業美容美甲坊 (0246609) Salão Profissional de Beleza e Manicure Ieong Chao (0246609)	25/11/2019	\$ 28,850.00	同上。 Idem.
潮興隆粉麵館 Estabelecimento de Comidas Chu Hang Long	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
現代 (澳門) 駕駛學校有限公司	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
力鵬汽車服務維修行	25/11/2019	\$ 38,000.00	同上。 Idem.
金玉滿堂 Kam Iok Mun Tong	25/11/2019	\$ 43,000.00	同上。 Idem.
積高地產有限公司 Jeko Imobiliária Limitada	25/11/2019	\$ 28,400.00	同上。 Idem.
鴻記凍肉 Hung Kei Tong Iok	25/11/2019	\$ 39,400.00	同上。 Idem.
尚膳蔬食料理主題餐廳 Restaurante Casa Verde	25/11/2019	\$ 21,710.00	同上。 Idem.
葉駿小食	25/11/2019	\$ 46,200.00	同上。 Idem.
磐石沙龍 Salão de Monólito	25/11/2019	\$ 46,300.00	同上。 Idem.
M Hair Studio	25/11/2019	\$ 32,450.00	同上。 Idem.
萊茵咖啡 Estabelecimento de Comidas Loi Ian Café	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
卡絲 Kass	25/11/2019	\$ 24,050.00	同上。 Idem.
易富燕窩參茸海味 (0186845)	25/11/2019	\$ 26,850.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
元健行有限公司 Companhia Uni-Health Limitada	25/11/2019	\$ 28,650.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
佳大地產 Fomento Predial Kai Tai	25/11/2019	\$ 48,220.00	同上。 Idem.
Bodibra	25/11/2019	\$ 40,075.00	同上。 Idem.
誠信貿易行 Agência Comercial Seng Son	25/11/2019	\$ 42,660.00	同上。 Idem.
李健溢診所	25/11/2019	\$ 16,450.00	同上。 Idem.
群潔清潔服務 Kuan Kit Cleaning Service	25/11/2019	\$ 21,150.00	同上。 Idem.
隆華咖啡室 Estabelecimento de Bebidas Long Va	25/11/2019	\$ 36,450.00	同上。 Idem.
慶記茶餐廳 Estabelecimento de Comidas Heng Kei Cha Chan Teng	25/11/2019	\$ 44,550.00	同上。 Idem.
新偉記車行 Sun Wai Kei Motors	25/11/2019	\$ 37,700.00	同上。 Idem.
利恒行 Firma Lei Hang	25/11/2019	\$ 43,250.00	同上。 Idem.
利恒魚欄 Lan de Peixe Lei Hang	25/11/2019	\$ 47,000.00	同上。 Idem.
蕾花汝美容中心 Le Flores Beauty	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
數碼動力 Digital Power	25/11/2019	\$ 48,500.00	同上。 Idem.
亞太五金 Atai Metal	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
豐澤地產置業有限公司	25/11/2019	\$ 25,800.00	同上。 Idem.
華盛建築工程公司 Companhia Construção Wah Shing	25/11/2019	\$ 35,340.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
波爾圖葡國餐 Estabelecimento de Comidas Portuguesa Porto	25/11/2019	\$ 43,550.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
新南岸地產	25/11/2019	\$ 42,284.00	同上。 Idem.
炭燒啡 Estabelecimento de Bebidas Café Carbonização	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
權記車行有限公司 (0136535) Agência Automóveis Kun Kei Limitada (0136535)	25/11/2019	\$ 44,935.00	同上。 Idem.
權記車行有限公司 (0148630) Agência Automóveis Kun Kei Limitada (0148630)	25/11/2019	\$ 49,465.00	同上。 Idem.
頤德行 U Tak Hong	25/11/2019	\$ 49,050.00	同上。 Idem.
雅家整體櫥櫃衣櫃裝飾	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
富來手信 Mercearia Fu Loi	25/11/2019	\$ 40,700.00	同上。 Idem.
新鴻運來美食 Estabelecimento de Comidas San Hong Van Loi	25/11/2019	\$ 45,030.00	同上。 Idem.
永記建材有限公司 Material Construção Weng Kei Lda.	25/11/2019	\$ 43,955.00	同上。 Idem.
騰安工程有限公司 Companhia de Engenharia Tan On Limitada	25/11/2019	\$ 38,865.00	同上。 Idem.
金泉工程有限公司 Companhia de Engenharia Kam Chun Lda.	25/11/2019	\$ 46,050.00	同上。 Idem.
天利電業行 Loja de Artigos Eléctricos Tin Lei	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
合成工程公司 Hap Seng Cong Cheng Cong Si	25/11/2019	\$ 32,620.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
大禾廚櫃有限公司 Companhia de Mobiliário de Cozinha Tai Wo Limitada	25/11/2019	\$ 20,200.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
堉洋行	25/11/2019	\$ 34,280.00	同上。 Idem.
仁和醫療中心 Centro Médico Ian Wo	25/11/2019	\$ 43,830.00	同上。 Idem.
裕誠參茸行	25/11/2019	\$ 47,550.00	同上。 Idem.
日駿車行 Yat Chun Motor	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
高尚居 Estabelecimento de Comidas Gou Song Gui	25/11/2019	\$ 30,040.00	同上。 Idem.
濟仁綜合診所 Policlínica Chai Ian	25/11/2019	\$ 41,700.00	同上。 Idem.
勝記水產	25/11/2019	\$ 49,500.00	同上。 Idem.
標寶淨水有限公司 Companhia de Purificação de Água Purepro Limitada	25/11/2019	\$ 37,050.00	同上。 Idem.
德發地產 Fomento Predial Tak Fat	25/11/2019	\$ 13,620.00	同上。 Idem.
余記中美食 Estabelecimento de Comidas U Kei Chong	25/11/2019	\$ 37,950.00	同上。 Idem.
Bio Signature	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
怡珍玉器水晶	25/11/2019	\$ 25,700.00	同上。 Idem.
富山高級果物店	25/11/2019	\$ 36,135.00	同上。 Idem.
天然百貨	25/11/2019	\$ 10,080.00	同上。 Idem.
恆友小食	25/11/2019	\$ 46,200.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
心意美容 Trendy Beauty	25/11/2019	\$ 38,070.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
維特健靈藥行（高士德分店）	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
潮流生活百貨 In Collection Mart	25/11/2019	\$ 25,984.00	同上。 Idem.
Bubu Collection	25/11/2019	\$ 11,115.00	同上。 Idem.
美靚館 The Beauty Room	25/11/2019	\$ 36,300.00	同上。 Idem.
滿意居美容美甲 Salão de Beleza Moon I Koi	25/11/2019	\$ 35,074.00	同上。 Idem.
合益米行 Hap Iec Mai Hong	25/11/2019	\$ 14,880.00	同上。 Idem.
旭日餐飲有限公司	25/11/2019	\$ 19,350.00	同上。 Idem.
茶果園 Jardim de Chá	25/11/2019	\$ 30,050.00	同上。 Idem.
友順工程有限公司 Engenharia de You Shun Limitada	25/11/2019	\$ 16,575.00	同上。 Idem.
108 髮舍 108 Cabeleireiro	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
萬勝餐飲食品有限公司 Produtos Alimentares de Restauração Man Seng Limitada	25/11/2019	\$ 26,435.00	同上。 Idem.
張倩君醫務所	25/11/2019	\$ 33,320.00	同上。 Idem.
凱源食品有限公司 Companhia de Alimento Hoi Un Limitada	25/11/2019	\$ 26,850.00	同上。 Idem.
都駿電動車 City Horse Electric Motorcycle	25/11/2019	\$ 44,000.00	同上。 Idem.
豪華貿易行 Agência Comercial Hou Va	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
甜蜜兒窗簾百貨 (0180663)	25/11/2019	\$ 39,835.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
至形工程 (澳門) 有限公司 Companhia de Engenharia Gradation (Macau) Lda.	25/11/2019	\$ 45,380.00	同上。 Idem.
成記 Seng Kei	25/11/2019	\$ 30,500.00	同上。 Idem.
高清視力眼鏡有限公司 Oculista Eyes Boutique Lda.	25/11/2019	\$ 28,450.00	同上。 Idem.
坤仔美食 Estabelecimento de Comidas Kuan Chai	25/11/2019	\$ 28,630.00	同上。 Idem.
美味廚 Estabelecimento de Comidas Mei Mei Chu	25/11/2019	\$ 22,250.00	同上。 Idem.
瑞姿怡美容院 Salão de Beleza Soi Chi I	25/11/2019	\$ 33,700.00	同上。 Idem.
美國貨 Art.Americanos	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
耀華大藥房 Farmácia Io Wa	25/11/2019	\$ 45,985.00	同上。 Idem.
新晉建材 Sun Jin Construction	25/11/2019	\$ 39,100.00	同上。 Idem.
旗勝設計概念工程有限公司	25/11/2019	\$ 43,950.00	同上。 Idem.
卓能建築工程有限公司 Sociedade de Engenharia e Construção Cheuk Nang, Limitada	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
網淘站 (昌明店)	25/11/2019	\$ 32,250.00	同上。 Idem.
南澳保安服務有限公司 Companhia de Serviços de Segurança Nam Ou Limitada	25/11/2019	\$ 39,575.00	同上。 Idem.
力進補習中心 2 Centro de Explicações Li Jin 2	25/11/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
新潮小食	27/12/2019	\$ 49,900.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
Amen Fashion	27/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
國光百貨 Quinquilharia Kuok Kuong	27/12/2019	\$ 32,500.00	同上。 Idem.
華君利泰汽車美容	27/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
澳門水達人Team Água — Mestre	27/12/2019	\$ 36,570.00	同上。 Idem.
九龍茶記	27/12/2019	\$ 27,850.00	同上。 Idem.
愛麗絲美妝店 Alice Beauty	27/12/2019	\$ 37,600.00	同上。 Idem.
金葡咖啡美食 (0191917) Estabelecimento de Comidas Combo (0191917)	27/12/2019	\$ 29,050.00	同上。 Idem.
御達貿易行 Yu Da Trading	27/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
友記電機冷氣工程有限公司	27/12/2019	\$ 21,000.00	同上。 Idem.
富麗福首飾 Ourivesaria Foo Lai Fook	27/12/2019	\$ 44,815.00	同上。 Idem.
娜娜美甲屋 Na Na Nail	27/12/2019	\$ 27,250.00	同上。 Idem.
信賢汽車(檢測)服務有限公司 Companhia de Serviços dos Automóveis (Inspeção) Shun In Lda.	27/12/2019	\$ 49,400.00	同上。 Idem.
晉騰醫療中心 Centro Médico Chun Ton	27/12/2019	\$ 39,455.00	同上。 Idem.
藍星置業	27/12/2019	\$ 32,310.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門大昌發展有限公司 Companhia de Desenvolvimento Predial (Macau) Tai Cheong Limitada	27/12/2019	\$ 46,915.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
大昌佛像彫刻木器 Tai Cheong Wood Engraving	27/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
Tung Cheong Tong	27/12/2019	\$ 24,108.00	同上。 Idem.
雄興泰食品(澳門)有限公司 Companhia de Comidas Hong Heng Tai (Macau), Limitada	27/12/2019	\$ 27,485.00	同上。 Idem.
德和行石油有限公司 Combustíveis Tak Wo Hong, Limitada	27/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
新添利美食 Estabelecimento de Comida San Tim Lei	27/12/2019	\$ 15,695.00	同上。 Idem.
得利嘉貿易有限公司 Right-Hand Comércio Limitada	27/12/2019	\$ 39,750.00	同上。 Idem.
Baby Kiss	27/12/2019	\$ 35,760.00	同上。 Idem.
曾氏醫務中心 Policlínica Chang's	27/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
信發百貨行	27/12/2019	\$ 43,767.50	同上。 Idem.
九龍茶記 Estabelecimento de Comidas Kowloon Cha Kei	27/12/2019	\$ 49,440.00	同上。 Idem.
翡翠茶餐廳 Cantina Esmeralda	27/12/2019	\$ 39,700.00	同上。 Idem.
天潢酒業有限公司 Regio Vinhos Finos Lda.	27/12/2019	\$ 37,400.00	同上。 Idem.
友信藥房 Farmácia Iao Son	27/12/2019	\$ 24,970.00	同上。 Idem.
健康多一點 Health Spot	27/12/2019	\$ 47,550.00	同上。 Idem.
強輝士多 Mercearia Keong Fai	27/12/2019	\$ 32,900.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
楓靚燈飾店 Loja de Iluminação Fong Kei	27/12/2019	\$ 41,250.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
聯盟工程有限公司 Companhia de Engenharia Luen Man Limitada	27/12/2019	\$ 41,250.00	同上。 Idem.
建築空間設計所 Space Studio	27/12/2019	\$ 43,000.00	同上。 Idem.
易富燕窩參茸海味 (0131862)	27/12/2019	\$ 33,850.00	同上。 Idem.
朝藝裝修工程有限公司 Companhia de Decoração Engenharia Royal Art, Limitada	27/12/2019	\$ 47,540.00	同上。 Idem.
好媽咪專門店 Cuidados de Mãe-Produtos para Crianças	27/12/2019	\$ 13,000.00	同上。 Idem.
Mrs. Miss	27/12/2019	\$ 19,415.00	同上。 Idem.
美麗屋生活用品百貨	27/12/2019	\$ 19,890.00	同上。 Idem.
傲駿科技有限公司 Original Tecnologia, Lda.	27/12/2019	\$ 48,098.00	同上。 Idem.
凱中華駕駛學校 Escola de Condução Riviera Chung Wa	27/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
一休燒烤 Iat Yau BBQ	27/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
新興物業管理有限公司 Empresa Administradora de Imóveis San Heng Limitada	27/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
進業貿易 Comercial Tsun Yip	27/12/2019	\$ 32,230.00	同上。 Idem.
茗裕傢俬城 Ming Yu Furniture City	27/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
亞姐時裝百貨	27/12/2019	\$ 33,400.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
E.T. 網購 E.T. Online Shopping	27/12/2019	\$ 32,400.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
嵐軒養髮美容 Lam Hin Hair Beauty	27/12/2019	\$ 37,122.50	同上。 Idem.
新福通建築材料行 Material de Construção de San Fok Tong	27/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
鳳城康記 (0145364) Estabelecimento de Comidas Fong Seng Hong Kei (Loja de Sopa de Fitas e Canjas) (0145364)	27/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
鳳城康記 (0161431)	27/12/2019	\$ 46,850.00	同上。 Idem.
鈦速汽車專業保養服務中心	27/12/2019	\$ 47,616.00	同上。 Idem.
鳳凰大排檔 Tasca Fênix	27/12/2019	\$ 8,450.00	同上。 Idem.
恆匯投資發展有限公司 Hang Hui Investimento Desenvolvimento Lda.	27/12/2019	\$ 27,950.00	同上。 Idem.
七彩雲南過橋米線 Estabelecimento de Comidas A Ponte de Macarrão Qi Cai Yunnan	27/12/2019	\$ 28,680.00	同上。 Idem.
堡密思 Make A Promise	27/12/2019	\$ 27,480.00	同上。 Idem.
源興玉器首飾雜架	27/12/2019	\$ 28,590.00	同上。 Idem.
Love Beauty (0268796)	27/12/2019	\$ 46,350.00	同上。 Idem.
曼詩時裝 Boutique Man Si	27/12/2019	\$ 23,950.00	同上。 Idem.
搵啖食小食 Vender Externo de Comida Wan Tam Sek	27/12/2019	\$ 34,750.00	同上。 Idem.
詩樂眼鏡公司 Unidos	27/12/2019	\$ 22,910.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
環保養生館 Healthy Life	27/12/2019	\$ 36,967.30	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
御龍海鮮火鍋	27/12/2019	\$ 44,910.00	同上。 Idem.
耀駿膠輪行	27/12/2019	\$ 41,200.00	同上。 Idem.
寶利煲仔飯 Estabelecimento de Comidas Pou Lei Pou Chai Fan	27/12/2019	\$ 47,268.00	同上。 Idem.
MSYJ	27/12/2019	\$ 49,100.00	同上。 Idem.
裕興隆錶行 Relojoaria Yu Xing Long	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
黃仲合醫務所	31/12/2019	\$ 36,300.00	同上。 Idem.
葉合記 Mobílias Bambu Madeiras Rotas Ip Hap Kei	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
萬里達投資有限公司 Companhia de Investimento Predial Merit- tee Limitada	31/12/2019	\$ 26,085.00	同上。 Idem.
天際汽車有限公司 Skyline Companhia de Automóveis, Limita- da	31/12/2019	\$ 28,935.00	同上。 Idem.
北澳有限公司 Sociedade de Investimento Predial e Trans- portes Pak Ou, Limitada	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
千盛爐端燒料理 Estabelecimento de Comidas Chin Seng	31/12/2019	\$ 38,750.00	同上。 Idem.
領地房地產有限公司 Companhia de Fomento Predial Global Ma- nor Limitada	31/12/2019	\$ 25,345.00	同上。 Idem.
Maia Consultoria e Comércio Sociedade Unipessoal Lda.	31/12/2019	\$ 34,185.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
真之味小食	31/12/2019	\$ 31,875.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
日明鋼鐵工程 Obras de Aço e Ferro Iat Meng	31/12/2019	\$ 45,160.00	同上。 Idem.
華順清潔服務中心	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
永楹地產有限公司 Veng Ying Predial Companhia Limitada	31/12/2019	\$ 25,000.00	同上。 Idem.
銳翔裝修工程有限公司 Sharp Flight Decoração e Engenharia Lda.	31/12/2019	\$ 41,150.00	同上。 Idem.
森美車行 Sam Mei Motorcycle	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
翠麗園粥品	31/12/2019	\$ 24,800.00	同上。 Idem.
滙成顏料 Produtos de Limpeza Vui Seng	31/12/2019	\$ 33,250.00	同上。 Idem.
松栢爐具電器有限公司 Chong Pak Fornos e Artigos Eléctricos Lda.	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
美居新電子遊戲	31/12/2019	\$ 26,360.00	同上。 Idem.
Only 嬰兒用品專門店 Only Baby Shop	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
澳門 S.W.A.T. Macau S.W.A.T.	31/12/2019	\$ 45,630.00	同上。 Idem.
肌然美 Beauty Shop	31/12/2019	\$ 14,065.00	同上。 Idem.
弘鑫不銹鋼水管批發 Atacado de Tubulação de Aço Inoxidável Vang Iap	31/12/2019	\$ 33,250.00	同上。 Idem.
華聯 Va Lun	31/12/2019	\$ 28,225.00	同上。 Idem.
燕窩農民集團有限公司 Birds Nest Farmer Grupo Lda.	31/12/2019	\$ 45,925.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
昌興電業行 Cheong Heng Electric	31/12/2019	\$ 39,470.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
嘗手作烘焙教育中心 Centro de Educação de Assar Seong Sao Chok	31/12/2019	\$ 27,800.00	同上。 Idem.
利安咖啡美食 Estabelecimento de Comidas Lei On	31/12/2019	\$ 39,700.00	同上。 Idem.
千葉恒海電業行 Eternal Hang Hoi Electric	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
天誠五金	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
金華魚欄 Kam Va Yu Lan	31/12/2019	\$ 31,390.00	同上。 Idem.
文記傢俬裝修工程 Decoração Interior Man Kei	31/12/2019	\$ 24,970.00	同上。 Idem.
俊偉建材裝修工程有限公司 Junwei — Decoração e Venda de Materiais de Construção Limitada	31/12/2019	\$ 35,550.00	同上。 Idem.
權記海味有限公司 Kun Kei Marisco Seco Lda.	31/12/2019	\$ 22,896.00	同上。 Idem.
博一診療中心 Centro Médico Bouk I	31/12/2019	\$ 17,624.00	同上。 Idem.
網淘站(大興街店)	31/12/2019	\$ 33,600.00	同上。 Idem.
恆豐美食 Estabelecimento de Comidas Hang Fong	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
中醫生曾偉敬醫務所	31/12/2019	\$ 49,538.00	同上。 Idem.
輝記海鮮美食 Estabelecimento de Comidas Fai Kei Hoi Sin	31/12/2019	\$ 37,350.00	同上。 Idem.
果緣優質水果 Jardim de Frutas de Qualidade	31/12/2019	\$ 28,885.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
榴槤天地 Casa de Durião	31/12/2019	\$ 32,350.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
浩林工程有限公司 Sociedade de Engenharia Hou Lam Limitada	31/12/2019	\$ 31,475.00	同上。 Idem.
湯之麵 Estabelecimento de Comidas Sopa de Fitas	31/12/2019	\$ 35,000.00	同上。 Idem.
RAC Tuning Stand 汽車配件裝飾服務中心	31/12/2019	\$ 40,800.00	同上。 Idem.
網天通訊設備有限公司 Mong Tin Equipamentos de Comunicação Lda.	31/12/2019	\$ 28,770.00	同上。 Idem.
東瀛髮屋 Cabeleireiro Tong Ieng	31/12/2019	\$ 41,720.00	同上。 Idem.
基督教懷佐會台山學生中心 Centro de Explicações Christian Wei Cho Wui Toi Shan	31/12/2019	\$ 31,225.00	同上。 Idem.
六喜珠寶 Luky Jewels	31/12/2019	\$ 35,050.00	同上。 Idem.
小魚川湘龍蝦海鮮桶	31/12/2019	\$ 45,670.00	同上。 Idem.
甜心婚禮策劃	31/12/2019	\$ 19,500.00	同上。 Idem.
順楓建築工程有限公司	31/12/2019	\$ 29,800.00	同上。 Idem.
金多樂茶餐廳 Estabelecimento de Comidas Kam To Lok Cha Chan Tang	31/12/2019	\$ 23,730.00	同上。 Idem.
泰恆地產 Tai Hang Property Agency	31/12/2019	\$ 47,605.00	同上。 Idem.
壹品薈 Wellplus	31/12/2019	\$ 29,800.00	同上。 Idem.
釗記	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
新德祥發展有限公司 San Tak Cheong Desenvolvimento, Limitada	31/12/2019	\$ 50,000.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
蝦井沔一人有限公司	31/12/2019	\$ 29,200.00	同上。 Idem.
先達電腦系統顧問有限公司 Simtec Computadores Consultadoria Lda.	31/12/2019	\$ 42,850.00	同上。 Idem.
金勝裝修工程有限公司 Kim Seng Decoração Engenharia Limitada	31/12/2019	\$ 34,467.20	同上。 Idem.
兄弟煲 Estabelecimento de Comidas Brotherhood Pot	31/12/2019	\$ 34,080.00	同上。 Idem.
兒康綜合診所 Policlínica de Crianças Saudáveis	31/12/2019	\$ 35,344.00	同上。 Idem.
華業清潔服務有限公司 Wa Yip Serviços de Limpezas Limitada	31/12/2019	\$ 27,820.00	同上。 Idem.
萬順押 Casa Penhores Man Son	31/12/2019	\$ 49,880.00	同上。 Idem.
Ayumi	31/12/2019	\$ 17,790.00	同上。 Idem.
李氏裝修工程 Obras de Decoração Lei Si	31/12/2019	\$ 30,550.00	同上。 Idem.
新合盈置業 New Earnings Property	31/12/2019	\$ 40,095.00	同上。 Idem.
雄記行	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
Autumn Macau	31/12/2019	\$ 28,570.00	同上。 Idem.
茶辰飲食一人有限公司	31/12/2019	\$ 27,670.00	同上。 Idem.
森達機械有限公司 Sam Tat Ferragens, Limitada	31/12/2019	\$ 13,420.00	同上。 Idem.
Love Beauty (0211748)	31/12/2019	\$ 34,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
毅恆工程專業有限公司 Companhia de Engenharia Ngai Hang, Lda.	31/12/2019	\$ 39,450.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
星延建材有限公司 Materiais de Construção Sing Yin Lda.	31/12/2019	\$ 43,870.00	同上。 Idem.
咖喱榮 Estabelecimento de Comidas Ka Lei Weng	31/12/2019	\$ 29,280.00	同上。 Idem.
喜歡禮 Like Gift	31/12/2019	\$ 28,915.00	同上。 Idem.
茶屋 Tea House	31/12/2019	\$ 32,500.00	同上。 Idem.
柏信設計物業有限公司 Paxon Designs e Propriedade Limitada	31/12/2019	\$ 32,120.00	同上。 Idem.
鳳城文苑飯店 Estabelecimento de Comidas Fong Seng Man Iun	31/12/2019	\$ 38,530.00	同上。 Idem.
利生堂中藥房 Farmácia Chinesa Lei Sang Tong	31/12/2019	\$ 46,510.00	同上。 Idem.
金運珠寶金行有限公司 Companhia de Ourivesaria e Joalheria Kam Wan, Limitada	31/12/2019	\$ 48,320.00	同上。 Idem.
GD Shop	31/12/2019	\$ 28,244.00	同上。 Idem.
力記汽車美容 Carro Detalhado Força Kei	31/12/2019	\$ 47,005.00	同上。 Idem.
金記童裝百貨 Algibebes Aria Kam Kei	31/12/2019	\$ 42,845.00	同上。 Idem.
歡記車行 Fun Kei Motors	31/12/2019	\$ 42,950.00	同上。 Idem.
向陽裝修招牌廣告店	31/12/2019	\$ 36,300.00	同上。 Idem.
福源五金	31/12/2019	\$ 49,655.00	同上。 Idem.
科馬印象(澳門)有限公司 Fo Ma Ian Cheong (Macau) Limitada	31/12/2019	\$ 40,540.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
成昌棧 Seng Cheong Chan	31/12/2019	\$ 46,920.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
多多甜品工作坊 Dolce Pastelaria	31/12/2019	\$ 44,265.00	同上。 Idem.
鳳城康記 (0117053) Estabelecimento de Comidas Fong Seng Hong Kei (Loja de Sopa de Fitas e Canjas) (0117053)	31/12/2019	\$ 49,800.00	同上。 Idem.
平霸開倉特賣場 Flash Outlet	31/12/2019	\$ 48,520.00	同上。 Idem.
百品源	31/12/2019	\$ 46,890.00	同上。 Idem.
好景地產	31/12/2019	\$ 33,835.00	同上。 Idem.
點點工房 Dottie Workshop	31/12/2019	\$ 4,590.00	同上。 Idem.
威馬行	31/12/2019	\$ 43,540.00	同上。 Idem.
錦江之星 Pensão Jin Jiang	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
國富 Kuok Fu	31/12/2019	\$ 33,625.00	同上。 Idem.
居添美建築材料有限公司 Ju Tian Mei Companhia de Materiais de Construção Civil Lda.	31/12/2019	\$ 44,660.00	同上。 Idem.
靚靚百貨 Liang Liang Department Store	31/12/2019	\$ 25,870.00	同上。 Idem.
鳳城康記 (0130826) Estabelecimento de Comidas Fong Seng Hong Kei (Loja de Sopa de Fitas e Canjas) (0130826)	31/12/2019	\$ 38,550.00	同上。 Idem.
華聯發展銷售中心 Centro de Desenvolvimento e Venda Va Lun	31/12/2019	\$ 39,210.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
新萬興食品貿易行	31/12/2019	\$ 47,355.00	《中小企業安裝防洪門及水泵資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação das Barreiras contra Inundações e Bombas de Água».
新東園茶寮美食 Estabelecimento de Comidas San Tong Un	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
吳振強跌打醫館	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
新營車行	31/12/2019	\$ 40,170.00	同上。 Idem.
龍一屋 Dragon One House	31/12/2019	\$ 46,380.00	同上。 Idem.
志記蔬菜鮮果	31/12/2019	\$ 26,075.00	同上。 Idem.
彩楓行有限公司 CFH Limitada	31/12/2019	\$ 31,980.00	同上。 Idem.
卓仁電業行有限公司 Artigos Eléctricos Cheok Ian Limitada	31/12/2019	\$ 50,000.00	同上。 Idem.
又派對有限公司 Yo Festa Limitada	25/11/2019	\$ 80,400.00	《中小企業安裝防浸升降台資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação dos Elevadores para Mercadorias».
新中光參茸藥行(第二分店) Farmácia Chinesa San Chung Kong II	25/11/2019	\$ 100,000.00	同上。 Idem.
埤洋行	25/11/2019	\$ 100,000.00	同上。 Idem.
奧城人力資源有限公司 Recursos Humanos Ao City Limitada	25/11/2019	\$ 47,600.00	同上。 Idem.
品一燒	25/11/2019	\$ 100,000.00	同上。 Idem.
白雪公主咖啡餅店 Café Snow White Pastelaria	25/11/2019	\$ 100,000.00	同上。 Idem.
新偉記車行 Sun Wai Kei Motors	25/11/2019	\$ 100,000.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
英華雙語補習中心(2) Centro de Explicações Sábio	25/11/2019	\$ 100,000.00	《中小企業安裝防浸升降台資助計劃》——資助企業的部份安裝費用。 Apoio financeiro destinado a suportar parcialmente as despesas da empresa com a instalação ao abrigo do «Plano de Apoio Financeiro a Pequenas e Médias Empresas na Instalação dos Elevadores para Mercadorias».
德豐咖啡美食 Estabelecimento de Comidas Tak Fung (Sopa de Fitas e Café)	31/12/2019	\$ 100,000.00	同上。 Idem.
新志記便利店 Mercearia Sen Chi Kei	31/12/2019	\$ 100,000.00	同上。 Idem.
品芳餅家 Pan Fong	31/12/2019	\$ 100,000.00	同上。 Idem.
錦龍冷氣設備工程有限公司 Engenharia e Equipamento de Ar Condicionado Kam Long Limitada	30/10/2019	\$ 30,000.00	《中小企巨災財產保險資助計劃》。 «Plano de Apoio Financeiro à Subscrição de Seguro de Bens Patrimoniais contra Grandes Desastres para as Pequenas e Médias Empresas».
Anytime Fitness	30/10/2019	\$ 25,000.00	同上。 Idem.
鄭忠記海產凍肉有限公司 Companhia de Mariscos e Carnes Congelados Cheang Chong Kei, Limitada	25/11/2019	\$ 30,000.00	同上。 Idem.
天利電業有限公司 Artigos Eléctricos Tin Lei Limitada	13/12/2019	\$ 25,000.00	同上。 Idem.
奕彩 Infinite Brilliance	13/12/2019	\$ 25,000.00	同上。 Idem.
東方LED工程 Tong Fong LED Engenharia	31/12/2019	\$ 25,000.00	同上。 Idem.
劉肇奇 Liu Zhaoqi	30/10/2019	\$ 20,000.00	《中葡青年創新創業交流計劃》參與者的資助款項。 Verba de apoio financeiro concedida aos participantes no «Programa de Intercâmbio de Inovação e Empreendedorismo para Jovens da China e dos Países de Língua Portuguesa».
鄧劍陽 Deng Jianyang	30/10/2019	\$ 13,400.00	同上。 Idem.
洪麗娟 Hong Lijuan	30/10/2019	\$ 13,400.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios financeiros	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
鄧曼瑤 Deng Manyao	30/10/2019	\$ 13,700.00	《中葡青年創新創業交流計劃》參與者的資助款項。 Verba de apoio financeiro concedida aos participantes no «Programa de Intercâmbio de Inovação e Empreendedorismo para Jovens da China e dos Países de Língua Portuguesa».
陳熙雅 Chan Hei Nga	14/11/2019	\$ 32,000.00	同上。 Idem.
黃兆琳 Wong Siu Lam	27/12/2019	\$ 9,800.00	同上。 Idem.
潘茹環 Pan Rujing	27/12/2019	\$ 9,800.00	同上。 Idem.
邵小洲 Shao Xiaozhou	27/12/2019	\$ 9,800.00	同上。 Idem.
辜健欣 Ku Kin Ian	27/12/2019	\$ 9,800.00	同上。 Idem.
劉振宇 Liu Zhenyu	31/12/2019	\$ 9,200.00	同上。 Idem.
曾健歡 Zeng Jianhuan	31/12/2019	\$ 9,200.00	同上。 Idem.
孫露茜 Sun Lou Sai	31/12/2019	\$ 67,411.10	《中葡基金實習計劃》參與者的資助款項。 Apoio financeiro destinado aos participantes no «Projecto de Estágio no âmbito do Fundo de Cooperação».
鄧德儉 Tang Tak Kim	31/12/2019	\$ 67,411.10	同上。 Idem.
閔曉楠 Min Xiaonan	31/12/2019	\$ 67,411.10	同上。 Idem.

* 透過澳門金融管理局結算及支付。

* Liquidadas e pagas por intermédio da AMCM.

二零二零年二月二十日於工商業發展基金

管理委員會主席 戴建業

(是項刊登費用為 \$118,420.00)

Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização,
aos 20 de Fevereiro de 2020.

O Presidente do C.A., *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 118 420,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$64.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 64,00